



PNUE



**Programme des Nations Unies  
pour l'environnement**

**Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture**

Distr. : générale  
16 février 2011

Français  
Original : anglais

**Convention de Rotterdam sur la procédure  
de consentement préalable en connaissance de cause  
applicable à certains produits chimiques et pesticides  
dangereux qui font l'objet d'un commerce international**

**Conférence des Parties**

**Cinquième réunion**

Genève, 20–24 juin 2011

Point 7 de l'ordre du jour provisoire \*

**Programme de travail du Secrétariat et adoption  
du budget**

## **Programme de travail et projet de budget pour l'exercice biennal 2012-2013**

### **Note du Secrétariat**

### **Additif**

### **Scénarios budgétaires**

1. Dans sa décision RC-4/12, la Conférence des Parties à la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international a prié le Secrétariat de présenter, pour examen par la Conférence des Parties, une proposition détaillée relative au programme de travail et au budget pour l'exercice biennal 2012–2013 conformément à trois scénarios de financement. Ces trois scénarios budgétaires sont les suivants :

- a) Évaluation, par les Secrétaires exécutifs, du taux de croissance requis du budget opérationnel (annexe I);
- b) Maintien du budget opérationnel au niveau actuel en termes nominaux (annexe II);
- c) Augmentation du niveau actuel de 10 % en termes nominaux (annexe I).

2. Les annexes au présent additif présentent les projets de budget opérationnel pour l'exercice biennal 2012-2013 qui correspondent aux trois scénarios. L'annexe I contient un projet de budget opérationnel pour le premier scénario (évaluation, par les Secrétaires exécutifs, du taux de croissance requis du budget). Étant donné que selon l'évaluation des Secrétaires exécutifs le budget devrait augmenter de 9,3 % par rapport au budget pour 2010-2011, ce projet de budget correspond également au troisième scénario (augmentation du niveau actuel de 10 %), en sorte qu'il n'y a pas de

\* UNEP/FAO/RC/COP.5/1/Rev.1.

projet de budget distinct pour ce dernier scénario. L'annexe II présente un projet de budget correspondant au deuxième scénario, à savoir le maintien du budget au niveau actuel en termes nominaux.

3. L'annexe III au présent additif contient un tableau comparant les propositions correspondant aux trois scénarios budgétaires et leurs conséquences pour la mise en œuvre du programme de travail.
4. Sauf indication contraire, tous les montants sont en dollars des États-Unis.

## Liste des annexes et sections

- |             |  |
|-------------|--|
| Annexe I    | Scénario fondé sur l'évaluation, par les Secrétaires exécutifs, de la croissance requise du budget-programme pour 2012–2013, qui correspond également au scénario d'une augmentation du budget de 10 % en termes nominaux  |
| - Section A | Budget-programme pour 2012–2013 exposant les programmes et les activités en détail   |
| - Section B | Budget opérationnel financé par le Fonds général d'affectation spéciale (RO) et prévisions de dépenses pour les activités financées par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV) – tableaux récapitulatifs des coûts totaux par rubrique budgétaire |
| - Section C | Barème indicatif des quotes-parts au Fonds général d'affectation spéciale (RO) pour le budget opérationnel   |
| - Section D | Coûts salariaux standard pour Genève et Rome   |
| - Section E | Tableau d'effectifs proposé pour le Secrétariat de la Convention   |
| Annexe II   | Scénario fondé sur le maintien au niveau de 2010–2011 en termes nominaux   |
| - Section A | Budget-programme pour 2012–2013 exposant les programmes et les activités en détail   |
| - Section B | Budget opérationnel financé par le Fonds général d'affectation spéciale (RO) et prévisions de dépenses pour les activités financées par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV) – tableaux récapitulatifs des coûts totaux par rubrique budgétaire |
| - Section C | Barème indicatif des quotes-parts au Fonds général d'affectation spéciale (RO) pour le budget opérationnel   |
| - Section D | Coûts salariaux standard pour Genève et Rome   |
| - Section E | Tableau d'effectifs proposé pour le Secrétariat de la Convention   |
| Annexe III  | Comparaison des scénarios budgétaires et de leurs conséquences pour l'exécution du programme de travail en 2012–2013   |

## Annexe I

### A. Budget-programme pour 2012-2013 sur la base de l'évaluation, par les Secrétaires exécutifs, de la croissance requise du budget-programme

Activités propres à la Convention de Rotterdam :

Préparation et conduite des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Textes portant autorisation des travaux :

Fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa a), de l'article 19 de la Convention, le règlement intérieur et les décisions ultérieures de la Conférence des Parties.

Objectifs :

Assurer efficacement la préparation, la conduite et le suivi des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Indicateurs de succès :

1. Installations et services adéquats fournis pour les réunions;
2. Pourcentage de documents de travail fournis aux Parties dans toutes les langues de travail conformément aux délais fixés;
3. Appui logistique et opérationnel fourni de manière efficace et efficiente pour les réunions;
4. Participation adéquate de représentants des pays en développement et des pays à économie en transition assurée lors des réunions (sous réserve de la disponibilité des fonds nécessaires).

Numéro des activités**	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
1 (ancienne activité 1)	Sixième réunion de la Conférence des Parties : préparer et envoyer les invitations; organiser le voyage des représentants parrainés; établir, faire traduire et publier tous les documents de réunion; fournir un appui au Président avant et pendant la réunion; inscrire les participants et les observateurs; fournir un appui logistique, y compris pour les salles de réunion, l'interprétation, la sécurité, etc.; fournir un appui à la Conférence et à ses groupes de travail pendant et entre les réunions. Durée : cinq jours, y compris un segment de haut niveau.	Réunion de la Conférence des Parties organisée avec succès; documentation de la réunion dans les six langues officielles de l'ONU.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars), les traitements et les frais de voyage du personnel de conférence, la traduction, la logistique (625 000 dollars) et la participation des représentants parrainés à la sixième réunion de la Conférence des Parties (500 000 dollars).	183 024	210 000	393 024	393 024		330 208	945 000	1 275 208	775 208	500 000

Numéro des activités**	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
2 (2)	Huitième et neuvième réunions du Comité d'étude des produits chimiques (Comité d'étude) : prendre les dispositions logistiques voulues; préparer et envoyer les invitations; collaborer avec le Bureau pour l'étude préliminaire des produits chimiques dont l'inscription est envisagée et la fixation des priorités; fournir un appui aux groupes de travail et aux groupes de rédaction intersessions; établir et publier tous les documents connexes; organiser le voyage des experts parrainés; inscrire les participants et les observateurs; fournir un appui au Président avant et pendant les réunions; s'occuper des questions relatives à la nomination/désignation de nouveaux membres à la huitième réunion du Comité d'étude. Durée : cinq jours chacune pour la huitième réunion du Comité d'étude à Genève et sa neuvième réunion à Rome.	Réunions du Comité d'étude organisées avec succès; bon fonctionnement des groupes de travail et des groupes de rédaction intersessions, selon le cas.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (35 000 dollars), les traitements et les frais de voyage du personnel de conférence, la traduction, la logistique (220 000 dollars) et la participation des représentants et des experts parrainés aux huitième et neuvième réunions du Comité d'étude (180 000 dollars).	212 202	217 500	429 702	429 702	-	220 138	217 500	437 638	437 638	-

Numéro des activités**	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
3 (3)	Réunions annuelles du Bureau : prendre les dispositions voulues concernant le lieu, le voyage des membres du Bureau, la logistique et la documentation pour chaque réunion. Une réunion en février 2012 (Genève) et une en 2013 avant celle de la Conférence des Parties (Rome).	Réunions du Bureau organisées avec succès; documentation pour les réunions en anglais seulement.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (10 000 dollars) et les frais de voyage des membres du Bureau (25 000 dollars).	53 051	17 500	70 551	70 551	-	55 035	17 500	72 535	72 535	-
<b>Total partiel</b>				<b>448 277</b>	<b>445 000</b>	<b>893 277</b>	<b>893 277</b>	<b>-</b>	<b>605 381</b>	<b>1 180 000</b>	<b>1 785 381</b>	<b>1 285 381</b>	<b>500 000</b>

**Appui au programme et appui intersectoriel****I. Appui juridique****Textes portant autorisation des travaux :**

Fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéas b) et d), de l'article 19 de la Convention.

**Objectifs :**

1. Faciliter le fonctionnement de la Convention, de son Secrétariat ainsi que de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires d'une manière conforme aux dispositions de la Convention;
2. Faciliter la fourniture, sur demande, d'une assistance aux Parties dans l'application de la Convention;
3. Améliorer le respect par les Parties de leurs obligations énoncées dans la Convention;
4. Veiller à ce que les décisions et les mesures prises soient compatibles avec les règlements de l'Organisation des Nations Unies.

**Indicateur de succès :**

Orientations juridiques dans l'application de la Convention et conseils juridiques fournis rapidement et comme il convient aux Parties, au Secrétariat ainsi qu'à la Conférence des Parties et à ses organes subsidiaires.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
4 (5)	Fournir des conseils en matière de politique sur des questions d'ordre juridique et général : répondre aux demandes de renseignements des Parties concernant l'application et le respect de la Convention.	Conseils en matière de politique sur des questions d'ordre juridique et général fournis aux Parties et au Secrétariat selon les besoins.	Interne; dépenses de personnel seulement.	26 525	-	26 525	26 525	-	27 517	-	27 517	27 517	-
(6)	Programme d'assistance technique : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S2.	S/O	S/O	-	-	-			-	-	-		
(7P)	Cadre juridique et administratif : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S2 et S3.	S/O	S/O	-	-	-			-	-	-		
<b>Total partiel</b>				<b>26 525</b>	<b>-</b>	<b>26 525</b>	<b>26 525</b>	<b>-</b>	<b>27 517</b>	<b>-</b>	<b>27 517</b>	<b>27 517</b>	<b>-</b>

**II. Fourniture d'une assistance technique****Textes portant autorisation des travaux :**

Fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 et les décisions ultérieures de la Conférence des Parties relatives à la fourniture d'une assistance technique à l'échelon national et régionale.

**Objectifs :**

Veiller à ce que les besoins des Parties en matière d'assistance technique pour l'application de la Convention soient satisfaits pour qu'elles puissent tirer pleinement parti des dispositions de la Convention.

**Indicateurs de succès :**

1. Assistance et avis techniques fournis rapidement aux Parties pour répondre à leurs besoins spécifiques;
2. Amélioration de la connaissance qu'ont les Parties des avantages que présente la Convention et de leur aptitude à se conformer à ses dispositions;
3. Besoins techniques des Parties recensés et accès assuré des Parties aux ressources techniques et financières nécessaires pour y répondre;
4. Activités de formation et ateliers pour lesquels le Secrétariat a fourni des ressources :
  - a. Nombre de participants;
  - b. Nombre de Parties concernées;
  - c. Degré de satisfaction des participants;
5. Nombre de publications distribuées;
6. Montant total des fonds mobilisés pour des projets externes comportant un apport substantiel du Secrétariat;
7. Nombre d'activités de formation et d'ateliers auxquels le Secrétariat a participé :
  - a. Total;
  - b. Pour le compte des conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>A. Pochette de documentation</b>													
5 (8P)	Examiner le contenu et les éléments de la pochette de documentation; établir de nouveaux documents (par ex. sur la surveillance et la notification de nouvelles formulations pesticides extrêmement dangereuses, les douanes et le commerce); mettre à jour les principales publications, selon qu'il convient; et	Examen, mise à jour, traduction et diffusion sur papier et par voie électronique de publications et de documents.	Interne; fonds pour l'établissement, l'examen, la traduction et la diffusion sur papier et par voie électronique (210 000 dollars) et pour un consultant (70 000 dollars).	92 838	150 000	242 838	142 838	100 000	92 183	130 000	222 183	132 183	90 000



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	établir des versions électroniques, y compris des traductions dans les six langues officielles de l'ONU. Une composante conjointe est prévue sous S1.												
(32)	Établissement de nouvelles publications : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S16.	S/O	S/O	-		-	-	-	-	-	-	-	-
6 (31)	Mettre à jour et reproduire le texte de la Convention.	Texte de la Convention mis à jour, reproduit et diffusé dans les six langues de l'ONU.	Interne; fonds pour la traduction et la reproduction (20 000 dollars).	63 661	20 000	83 661	83 661	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>156 499</b>	<b>170 000</b>	<b>326 499</b>	<b>226 499</b>	<b>100 000</b>	<b>92 183</b>	<b>130 000</b>	<b>222 183</b>	<b>132 183</b>	<b>90 000</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>B. Réunions aux niveaux national et sous-régional</b>													
7 (9P)	Réunions sous-régionales de sensibilisation et de formation : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S2.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8 (10)	Tenir des consultations pour définir et esquisser les éléments des plans d'action ou stratégies nationaux pour la mise en oeuvre de la Convention et, selon qu'il conviendra, organiser des séminaires nationaux de suivi, une réunion nationale d'un coût de 30 000 dollars, une réunion sous-régionale (quatre pays et 20 participants) d'un coût de 50 000 dollars et trois séminaires nationaux de suivi d'un coût unitaire de 5 000 dollars. Certains éléments de cette activité sont présentés dans la partie conjointe du budget sous S3.	Les Parties sont mieux à même d'appliquer les plans d'action nationaux.	Interne; ateliers/réunions (190 000 dollars).	87 533	95 000	182 533	87 533	95 000	90 807	95 000	185 807	90 807	95 000
9 (11P)	Tenir des réunions de partenaires commerciaux entre les pays exportateurs	Les Parties exportatrices sont à même de s'acquitter de leurs obligations	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (20 000 dollars) et	19 894	60 000	79 894	19 894	60 000	20 638	60 000	80 638	20 638	60 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	et leurs principaux partenaires commerciaux en développement, en les axant sur les pays exportateurs et leurs obligations en matière d'exportations, y compris l'examen et l'amendement des procédures de notification des exportations ainsi que des processus de communication.	concernant l'exportation de produits chimiques vers leurs principaux partenaires commerciaux parmi les pays en développement.	des ateliers/réunions (100 000 dollars).										
10 (12P)	Programme international sur les formulations pesticides extrêmement dangereuses : organiser une réunion entre les Parties, des organisations internationales et des groupes d'intérêts publics et privés en vue d'établir une politique et une stratégie pour s'attaquer aux problèmes nationaux posés par les formulations pesticides extrêmement dangereuses, y compris la sensibilisation, et entreprendre des projets nationaux pilotes sur la surveillance et la notification des	Les Parties obtiennent que les intéressés soutiennent les politiques visant à s'attaquer au problème des formulations pesticides extrêmement dangereuses et elles surveillent les effets des pesticides sur la santé et l'environnement.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (50 000 dollars); un consultant (20 000 dollars), une réunion des parties prenantes (80 000 dollars), des projets pilotes (300 000 dollars) et des séminaires de suivi (30 000 dollars).	53 051	285 000	338 051	53 051	285 000	55 035	195 000	250 035	55 035	195 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	formulations pesticides extrêmement dangereuses (six projets pilotes relatifs à l'établissement de programmes de surveillance des formulations pesticides extrêmement dangereuses d'un coût de 50 000 dollars et trois séminaires de suivi d'un coût de 10 000 dollars).												
(13P)	Mobilisation de ressources : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S20.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
(15)	Programme à l'intention des Parties qui souhaitent examiner leur liste de produits chimiques : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S3.	S/O	S/O	-	-		-	-	-	-		-	-
<b>11</b> (23P)	Élaborer des programmes et dispenser une formation pour fournir une aide à des Parties à leur demande sur des questions particulières en l'intégrant aux activités en cours au niveau national ou régional, y compris une formation à l'utilisation des documents d'orientation des décisions existants et d'autres informations sur la prise des décisions à l'échelon national.	Un appui est fourni pour des questions particulières.	Interne; fonds pour des ateliers/réunions (150 000 dollars).	7 958	75 000	82 958	7 958	75 000	8 255	75 000	83 255	8 255	75 000
<b>12</b> (14P)	Établir des notifications de mesures de réglementation finales : organiser des réunions avec les Parties qui disposent de capacités suffisantes pour prendre des mesures de réglementation	Les Parties présentent des notifications de mesures de réglementation finales.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (40 000 dollars), un consultant (12 000 dollars) et des réunions (120 000 dollars).	17 241	92 000	109 241	17 241	92 000	17 886	80 000	97 886	17 886	80 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	finales en vue d'instaurer un processus de présentation de notifications. Fournir un appui aux Parties pays en développement pour qu'elles utilisent comme il convient les évaluations des risques et des dangers puis établissent et présentent des notifications complètes de mesures de réglementation finales qui puissent résister à l'examen du Comité d'étude (dix réunions nationales).												
(16)	Réunions de sensibilisation du public : activités de communication liées expressément à la Convention, c'est-à-dire à la campagne « Droit à l'information ». Certains éléments de cette activité sont présentés dans la partie conjointe du budget sous S14 et S15.	Sensibilisation accrue à la Convention au niveau national.	Interne; fonds pour un consultant (100 000 dollars).	26 525	70 000	96 525	26 525	70 000	27 517	30 000	57 517	27 517	30 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
13 (17P)	Activités de formation des agents des douanes : en faveur à la fois des partenaires importateurs et des partenaires exportateurs, collaborer avec l'Initiative Douanes vertes à la fourniture d'un appui aux Parties en vue de faciliter la mise en œuvre des obligations énoncées dans la Conventions (quatre réunions d'un coût unitaire de 50 000 dollars).	Agents des douanes formés.	Interne; fonds pour des ateliers/réunions (200 000 dollars).	39 788	150 000	189 788	39 788	150 000	39 900	50 000	89 900	39 900	50 000
(18P)	Élaborer et exécuter un programme relatif au centre d'échange : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S11.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
(19)	Élaborer et mettre en oeuvre un volet du programme d'assistance technique : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S2.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(20)	Promouvoir la coopération entre les autorités nationales désignées : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S5N.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>14N</b> (activité nouvelle)	Élaborer un programme de formation fondé sur les besoins recensés pour ce qui est d'une participation effective aux travaux du Comité d'étude.	Les Parties ont bénéficié d'une formation pour s'acquitter de leurs obligations énoncées dans la Convention.	Interne; fonds pour des ateliers/réunions (300 000 dollars).	66 313	200 000	266 313	66 313	200 000	66 042	100 000	166 042	66 042	100 000
(21)	Réunions régionales et sous-régionales des autorités nationales désignées et des correspondants de la Convention de Stockholm : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S8 et S9.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
15 (22)	Poursuite de la coopération avec l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques, l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, l'Organisation mondiale de la Santé et d'autres : organiser dix réunions pour lesquelles la Convention contribue au financement d'une journée supplémentaire afin de permettre au participants d'examiner des questions relatives à la Convention.	Progrès dans la coopération avec les accords multilatéraux sur l'environnement et d'autres organisations.	Interne; fonds pour des ateliers/réunions (126 000 dollars).	13 263	90 000	103 263	13 263	90 000	13 759	36 000	49 759	13 759	36 000
<b>Total partiel</b>				<b>331 566</b>	<b>1 117 000</b>	<b>1 448 566</b>	<b>331 566</b>	<b>1 117 000</b>	<b>339 839</b>	<b>721 000</b>	<b>1 060 839</b>	<b>339 839</b>	<b>721 000</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>C. Travaux sur les produits chimiques industriels</b>													
16 (24P)	Poursuivre l'élaboration d'un programme sur les produits chimiques industriels : afin de rendre les Parties à même ou mieux en mesure de gérer les produits chimiques industriels au niveau national, le programme devrait compléter les moyens disponibles dans les pays pour la gestion des produits chimiques agricoles et comporter les volets juridique, administratif et financier requis en plus d'initiatives de formation et de renforcement des capacités pour donner effet au programme (quatre projets pilotes dans quatre régions assortis de quatre missions d'évaluation d'un coût unitaire de 12 500 dollars et neuf ateliers d'un coût unitaire de 50 000 dollars). Instauration d'un forum mondial à la sixième réunion de la Conférence des Parties en 2013.	Renforcement des capacités de gestion des produits chimiques industriels.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (50 000 dollars), un consultant (35 000 dollars), des projets pilotes (50 000 dollars), des ateliers/réunions (450 000 dollars), des outils interactifs (20 000 dollars) et un forum mondial lors de la sixième réunion de la Conférence des Parties (20 000 dollars).	172 414	380 000	552 414	172 414	380 000	178 862	245 000	423 862	178 862	245 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>Total partiel</b>				<b>172 414</b>	<b>380 000</b>	<b>552 414</b>	<b>172 414</b>	<b>380 000</b>	<b>178 862</b>	<b>245 000</b>	<b>423 862</b>	<b>178 862</b>	<b>245 000</b>
<b>D. Partenariats dans la fourniture d'une assistance technique à l'échelon régional</b>													
(25)	Fournir un appui pour une réunion annuelle avec les représentants des bureaux régionaux de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S8.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17 (26)	Faciliter la réunion biennale avec le groupe d'experts régionaux : organiser une réunion au maximum par exercice biennal pour une vingtaine de représentants.	Promotion de la coopération entre les Parties au niveau d'une ou de plusieurs sous-régions.	Interne; fonds pour les frais de voyage des participants aidés (50 000 dollars).	26 525	50 000	76 525	26 525	50 000	24 766	-	24 766	24 766	-
(27)	Œuvrer avec les bureaux de liaison pour l'Amérique latine et les Caraïbes, l'Afrique, l'Asie et l'Europe orientale, en collaboration avec les principaux partenaires : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	budget sous S19.												
18 (28)	Participer aux sessions ordinaires d'entités régionales s'occupant de la gestion des produits chimiques et des pesticides, comme la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique, le Comité permanent inter-États de lutte contre la sécheresse dans le Sahel, la Communauté de développement de l'Afrique australe, le Comité des pesticides de l'Afrique centrale et des organisations non gouvernementales dotées de programmes pertinents (telles que l'Orange House Partnership), et promouvoir l'intégration avec les activités menées au titre de la Convention.	Prise en compte des objectifs de la Convention par les entités régionales mentionnées et participation à leurs réunions selon qu'il conviendra.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (25 000 dollars).	3 979	12 500	16 479	3 979	12 500	4 128	12 500	16 628	4 128	12 500

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>19N</b>	Coopérer avec le programme de gestion des pesticides de la FAO pour la fourniture d'une assistance technique à des projets de terrain de la FAO qui renforcent les cadres réglementaires des pays, y compris la révision des bases juridiques et administratives ainsi que les activités antérieures et postérieures à l'homologation (assistance à quatre pays axée sur les éléments prévus dans la Convention).	Les Parties ont renforcé leurs bases juridiques et administratives ainsi que leurs capacités techniques en matière de gestion du cycle de vie des pesticides, en tenant compte des dispositions de la Convention.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (20 000 dollars), un consultant (80 000 dollars).	31 830	50 000	81 830	31 830	50 000	33 021	50 000	83 021	33 021	50 000
<b>Total partiel</b>				<b>62 334</b>	<b>112 500</b>	<b>174 834</b>	<b>62 334</b>	<b>112 500</b>	<b>61 914</b>	<b>62 500</b>	<b>124 414</b>	<b>61 914</b>	<b>62 500</b>

**III. Communication et sensibilisation du public****Textes portant autorisation des travaux :**

Paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 : aider les Parties à appliquer la Convention et les décisions ultérieures de la Conférence des Parties.

**Objectifs :**

Produire, gérer et diffuser des informations détaillées sur la Convention ciblant un large éventail d'utilisateurs finals, notamment le grand public, les autorités nationales désignées et les parties prenantes impliquées dans la mise en œuvre de la Convention.

**Indicateurs de succès :**

Les Parties, les médias, les organisations non gouvernementales, les donateurs et le public sont davantage sensibilisés aux objectifs et aux principales dispositions de la Convention et les comprennent mieux.

Numéro des activités *	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012				2013					
				Montant		Source de financement		Montant			Source de financement		
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
20 (30)	Élaborer et mettre en œuvre une stratégie de communication : promouvoir la sensibilisation et l'information du public au sujet en particulier de la Convention, de ses activités et de ses réunions; établir des communiqués de presse, gérer les relations avec la presse pour les grandes réunions; suivre la couverture médiatique en vue d'accroître la visibilité dans les médias.	La stratégie de communication est intégrée aux activités du Secrétariat et des Parties, tous les publics ciblés sont sensibilisés davantage à la Convention grâce à la production et à la diffusion d'affiches, à des expositions, à des dépliants, à des brochures, à des archives photographiques et au bulletin prévu de la Convention. Introduction de versions électroniques de toutes les publications. Les médias sont informés grâce à des points et communiqués de presse. Toutes les publications sont en anglais, en espagnol et en français.	Interne; fonds pour la conception d'un support électronique par un consultant (10 000 dollars), l'établissement et la distribution de produits électroniques (70 000 dollars), l'établissement et la distribution de documents (40 000 dollars).	103 449	80 000	183 449	103 449	80 000	107 317	40 000	147 317	107 317	40 000
<b>Total partiel</b>				<b>103 449</b>	<b>80 000</b>	<b>183 449</b>	<b>103 449</b>	<b>80 000</b>	<b>107 317</b>	<b>40 000</b>	<b>147 317</b>	<b>107 317</b>	<b>40 000</b>

**Gestion des connaissances et de l'information**

**Gestion et diffusion des informations présentées par les Parties conformément à leurs obligations énoncées dans la Convention**

**Textes portant autorisation des travaux :**

Décisions pertinentes de la Conférence des Parties; articles 4 à 7, 10, 11, 14, 21 et 22 de la Convention.

**Objectifs :**

1. Élaborer et mettre en œuvre des mécanismes efficaces et rapides pour la soumission, l'examen et la diffusion des informations concernant le fonctionnement de la procédure de consentement préalable en connaissance de cause;
2. Veiller à ce que les Parties et les intéressés disposent d'un accès aisé et fiable aux informations sur tous les produits chimiques visés par la Convention.

**Indicateurs de succès :**

1. Les Circulaires PIC sont préparées et publiées deux fois par an en trois langues;
2. Les documents d'orientation des décisions sont rédigés et soumis à la Conférence des Parties dans les six langues officielles de l'ONU;
3. Accès fiable aux informations sur les produits chimiques visés par la Convention figurant dans la base de données sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause;
4. Accès amélioré aux données et informations sur le fonctionnement de la Convention grâce au site Internet de la Convention;
5. Nombre de consultations du site Internet.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
21 (33)	Fournir un appui aux Parties dans l'application des dispositions de la Convention concernant le fonctionnement de la procédure de consentement préalable en connaissance de cause et l'échange d'informations en examinant les informations présentées et en assurant la liaison au sujet des nominations et des changements en ce qui concerne les autorités nationales désignées et les correspondants officiels, les notifications de mesures de réglementation finales, les formulations pesticides extrêmement dangereuses et les réponses concernant les importations.	Examen et traitement dans les délais voulus des informations soumises par les Parties à l'appui des dispositions de la Convention concernant le fonctionnement de la procédure de consentement préalable en connaissance de cause et l'échange d'informations.	Interne.	132 626	-	132 626	132 626	-	134 835	-	134 835	134 835	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
22 (34)	Base de données sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause : saisir les données et gérer la base en anglais, en espagnol et en français aux fins de l'établissement de rapports, notamment sur l'état de l'application par chaque partie; archiver la correspondance avec les pays; assurer la maintenance et la mise à niveau selon que de besoin.	Mise à disposition d'informations fiables et à jour répondant aux besoins des Parties et fourniture d'informations utiles aux autres parties prenantes grâce à la base de données.	Interne; fonds pour l'actualisation de la conception par un consultant (20 000 dollars).	87 533	10 000	97 533	97 533	-	88 055	10 000	98 055	98 055	-
23 (35)	Circulaire PIC : établir la circulaire en anglais, en espagnol et en français, la publier sur CD-ROM tous les six mois, l'afficher sur le site Internet de la Convention et l'envoyer à toutes les Parties.	Publication et distribution en temps voulu de la circulaire PIC à l'appui des dispositions de la Convention concernant la procédure de consentement préalable en connaissance de cause et l'échange d'informations.	Interne; fonds pour la traduction (60 000 dollars).	99 470	30 000	129 470	129 470	-	99 062	30 000	129 062	129 062	-
24 (36)	Documents d'orientation des décisions : les élaborer selon un processus transparent et fiable et conformément aux délais ou aux plans de travail arrêtés par le Comité d'étude, en communiquant les informations disponibles sur les produits chimiques dangereux et en aidant les Parties à prendre des décisions en connaissance de cause quant à leur importation et à leur utilisation.	Traduction dans les six langues officielles de l'ONU à l'intention de la Conférence des Parties, finalisation, impression et distribution à toutes les autorités nationales désignées et affichage sur le site Internet de la Convention.	Interne; fonds pour l'impression et la traduction (60 000 dollars).	66 313	45 000	111 313	111 313	-	68 793	15 000	83 793	83 793	-



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
25 (37)	Site Internet de la Convention : développer le site Internet de la Convention, diffuser les documents de réunion, les documents de référence officiels, des informations détaillées sur l'ensemble des programmes et activités du Secrétariat et des données techniques à jour et permettre d'accéder aux documents d'orientation et aux publications. Certains éléments de cette activité sont présentés dans la partie conjointe du budget sous S12.	Amélioration constante du site Internet pour répondre aux besoins des Parties et fournir des informations utiles à d'autres publics.	Interne; fonds pour un consultant (24 000 dollars) et la traduction (50 000 dollars).	39 788	37 000	76 788	51 788	25 000	38 524	37 000	75 524	50 524	25 000
(38P)	Centre d'échange de la Convention : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S11.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>425 730</b>	<b>122 000</b>	<b>547 730</b>	<b>522 730</b>	<b>25 000</b>	<b>429 270</b>	<b>92 000</b>	<b>521 270</b>	<b>496 270</b>	<b>25 000</b>

**Direction exécutive, gestion et planification stratégique****Textes portant autorisation des travaux :**

Article 19 de la Convention de Rotterdam et décisions de la Conférence des Parties sur les fonctions du Secrétariat.

**Objectifs :**

1. Assurer une exécution efficace et efficiente dans les délais prescrits du programme de travail pour 2012–2013.
2. Recevoir plus de réactions favorables de la part des Parties et d'autres intéressés concernant l'appui spécialisé et organisationnel fourni par le Secrétariat.
3. Veiller à ce que le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires de la Convention soit doté de ressources suffisantes pour financer le programme d'assistance technique adopté par la Conférence des Parties et les frais de voyage des participants remplissant les conditions requises aux réunions de la Conférence des Parties.

**Indicateurs de succès :**

1. Procédures et ressources en place pour garantir la mise en œuvre du programme de travail du Secrétariat de manière économique et dans les délais;
2. Fourniture de ressources financières suffisantes pour exécuter le programme de travail approuvé par la Conférence des Parties à sa cinquième réunion;
3. Parties et Secrétariat mieux à même de mobiliser les ressources financières nécessaires;
4. Fonds mobilisés pour les activités du Secrétariat :
  - a. Total;
  - b. Pour les activités conjointes avec les conventions de Bâle et/ou de Stockholm;
5. Budget alloué par rapport aux dépenses (pour le Fonds général d'affectation spéciale (RO));
6. Budget alloué par rapport aux dépenses (pour le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV));
7. Nombre de réunions auxquelles le Secrétariat a assisté :
  - a. Total;
  - b. Pour le compte des conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
26 (39)	Gestion générale du Secrétariat : organiser, faciliter et superviser l'exécution du programme de travail et du budget adoptés par la Conférence des Parties; organiser et convoquer les réunions du Secrétariat tous les trimestres et des réunions bilatérales ou multilatérales de fonctionnaires selon que de besoin; planifier et établir le projet de programme de travail et de budget pour examen et approbation par la Conférence des Parties; conseiller la Conférence des Parties au sujet des	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus dans son programme de travail pour 2012-2013.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (70 000 dollars).	53 051	35 000	88 051	88 051	-	55 035	35 000	90 035	90 035	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	stratégies futures possibles; superviser et gérer le personnel et assurer son perfectionnement.												
27 (40)	Gestion financière et administration du Secrétariat : assurer le contrôle et le suivi des recettes et des dépenses budgétaires, y compris les contributions des Parties et des donateurs; établir des lettres et des mémorandums d'accord; organiser les voyages pour les fonctionnaires du Secrétariat; classer la correspondance; engager des fonctionnaires. Réunion sur la gestion administrative prévue pour 2012 à Genève.	Exécution efficace et efficiente des fonctions financières et administratives du Secrétariat.	Interne.	39 788	-	39 788	39 788	-	41 276	-	41 276	41 276	-
28 (41)	Assurer une coopération et une coordination selon que de besoin avec les partenaires, notamment les accords multilatéraux sur l'environnement et des organisations intergouvernementales comme l'Organisation mondiale du commerce, l'Initiative Douanes vertes, l'Organisation mondiale des douanes et l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques, pour des questions d'intérêt commun.	Des relations de collaboration efficaces sont établies avec les institutions partenaires afin d'assurer de manière coordonnée et complémentaire la mise au point et la fourniture d'une assistance technique aux Parties sur des questions d'intérêt commun.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars).	26 525	15 000	41 525	41 525	-	24 766	15 000	39 766	39 766	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
29 (43)	Contribuer aux activités connexes de la FAO et du PNUE relatives aux produits chimiques, y compris celles qui ont trait à la cohérence de l'action des organismes des Nations Unies et au Plan stratégique de Bali pour l'appui technologique et le renforcement des capacités; participer s'il y a lieu aux réunions des organes compétents, par exemple à celles des conférences des Parties aux accords multilatéraux sur l'environnement apparentés, du Conseil d'administration du PNUE et de la Conférence de la FAO.	Intégration accrue des travaux de la Convention aux activités pertinentes sur les produits chimiques et les pesticides menées au sein du PNUE et de la FAO.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars).	29 178	15 000	44 178	44 178	-	24 766	15 000	39 766	39 766	-
30 (44)	Lever des fonds pour les activités menées au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV), y compris les activités d'assistance technique et les frais de voyage de participants aux réunions de la Conférence des Parties. Certains éléments de cette activité sont présentés dans la partie conjointe du budget sous S20.	Accroissement du financement assuré pour les programmes prévus au cours de l'exercice biennal.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars) et les dépenses de représentation (10 000 dollars).	53 051	20 000	73 051	73 051	-	57 786	20 000	77 786	77 786	-
<b>Total partiel</b>				<b>201 592</b>	<b>85 000</b>	<b>286 592</b>	<b>286 592</b>	<b>-</b>	<b>203 628</b>	<b>85 000</b>	<b>288 628</b>	<b>288 628</b>	<b>-</b>

## Matériel de bureau, fournitures et services

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
31 (45)	Achat de matériel consommable, notamment de fournitures de bureau, telles que cartouches d'encre pour imprimantes et articles de papeterie.	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus à son programme de travail pour 2012–2013.	Interne; fonds pour du matériel consommable (60 000 dollars).	26 525	30 000	56 525	56 525	-	17 886	30 000	47 886	47 886	-
32 (46)	Achat de matériel de bureau non consommable, notamment de mobilier – l'élément relatif au logiciel et au matériel informatiques ainsi qu'aux licences requises est présenté au titre de l'activité conjointe S13.	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus à son programme de travail pour 2012–2013.	Interne; fonds pour du matériel non consommable (33 000 dollars).	26 525	19 000	45 525	45 525	-	17 886	14 000	31 886	31 886	-
33 (47)	Location et entretien de matériel; entretien des outils de communication; expédition du courrier et affranchissement.	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus à son programme de travail pour 2012–2013.	Interne; fonds pour la location et l'entretien (95 000 dollars).	26 525	47 500	74 025	74 025	-	17 886	47 500	65 386	65 386	-
34 (48)	Location de locaux à usage de bureaux; électricité et services de nettoyage.	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus à son programme de travail pour 2012–2013.	Interne; fonds pour la location (130 000 dollars).	26 525	65 000	91 525	91 525	-	17 886	65 000	82 886	82 886	-
<b>Total partiel</b>				<b>106 101</b>	<b>161 500</b>	<b>267 601</b>	<b>267 601</b>	<b>-</b>	<b>71 545</b>	<b>156 500</b>	<b>228 045</b>	<b>228 045</b>	<b>-</b>
<b>Total</b>				<b>2 034 488</b>	<b>2 673 000</b>	<b>4 707 488</b>	<b>2 892 988</b>	<b>1 814 500</b>	<b>2 117 456</b>	<b>2 712 000</b>	<b>4 829 456</b>	<b>3 145 956</b>	<b>1 683 500</b>

**Synergies – activités conjointes :**

**Textes portant autorisation des travaux :**

1. Paragraphe 4, A., Coordination au niveau national; I. Questions d'organisation sur le terrain, décisions sur les synergies (BC-IX/10; RC-4/11; SC-4/34);
2. Section I « Activités conjointes », décisions globales (BC.Ex-1/1; RC.Ex-1/1; SC.Ex-1/1);
3. Décisions SC-4/22, BC-IX/23 et RC-4/12;
4. Questions techniques et établissement des rapports nationaux dans le cadre des décisions sur les synergies (BC-IX/10, RC-4/11, SC-4/34);
5. Paragraphe 2 de la décision SC.Ex-1/1.

**Objectifs :**

1. Simplifier le système et les procédures d'établissement de rapports par les Parties dans le cadre des conventions de Bâle et de Stockholm;
2. Faciliter la coordination de la collecte d'informations et l'instauration d'une plateforme pour l'établissement des rapports au niveau national;
3. Renforcer les capacités des correspondants et des autorités nationales désignées en matière de collecte d'informations et d'établissement de rapports.

**Indicateurs de succès et de résultats :**

1. Activités de formation et ateliers pour lesquels les secrétariats fournissent des ressources :
  - a. Nombre de participants;
  - b. Nombre de Parties concernées;
  - c. Degré de satisfaction des participants;
2. Nombre de publications distribuées;
3. Nombre de visites des sites Internet;
4. Nombre de réunions auxquelles le Secrétariat a assisté :
  - a. Total;
  - b. Pour le compte des conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm;
5. Nombre de projets élaborés et transmis par l'intermédiaire du Secrétariat;
6. Nombre de projets facilités par le Secrétariat, et élaborés et exécutés par les centres régionaux et coordonnateurs;
7. Fonds mobilisés pour les activités conjointes;
8. Nombre de notifications des Parties et pourcentage de ces notifications qui sont affichées sur les sites Internet des conventions dans le mois suivant la réception des informations des Parties.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	<b>A. Assistance technique</b>												
	<b>Élaborer des outils pour aider les pays à appliquer les conventions</b>												
S1	Concevoir une panoplie d'outils et des outils électroniques de formation et améliorer ceux qui existent, y compris par exemple les outils pour les déchets de polluants organiques persistants et les produits chimiques industriels. Ces outils seront mis à disposition en ligne.	Des outils sont mis au point et des outils existants sont actualisés, selon les cas; les Parties sont en mesure d'examiner et d'actualiser leurs stratégies pour la détermination des stocks, des produits	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (10 000 dollars), des consultants pour élaborer des matériels pédagogiques actualisés (36 600 dollars),	79 576	108 300	187 876	87 876	100 000	82 552	108 300	190 852	90 852	100 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	<i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 8 400 dollars et BD : 82 500 dollars par an; Rotterdam : RO : 8 300 dollars et RV : 100 000 dollars par an; Stockholm : SC : 8 300 dollars et SV : 132 500 dollars par an Total: 25 000 dollars et 315 000 dollars par an.</i>	et des articles en circulation qui contiennent des polluants organiques persistants nouveaux ou sont contaminés par eux; et des programmes nationaux sont mis au point pour les produits chimiques industriels.	des contrats de sous-traitance, y compris les frais de voyage de participants (148 000 dollars), ainsi que la traduction et l'impression (22 000 dollars).										
<b>Programmes de renforcement des capacités au niveau régional</b>													
S2	Programmes de renforcement des capacités : élaborer et exécuter des programmes de formation en fonction des besoins recensés au niveau régional pour ce qui est de la mobilisation de ressources; créer un réseau d'experts régionaux en matière de développement des capacités; dispenser une formation à l'utilisation des orientations techniques et de politique générale et pour des questions juridiques. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 6 650 dollars et BD : 115 000 dollars par an; Rotterdam : RO : 6 700 dollars et RV : 100 000 dollars par an; et Stockholm : SC : 6 650 dollars et SV : 120 000 dollars par an Total : 20 000 dollars et 335 000 dollars par an.</i>	Les Parties bénéficient d'une formation pour s'acquitter de leurs obligations énoncées dans la Convention.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (21 400 dollars), contrats de sous-traitance (192 000 dollars), traduction et impression (2 000 dollars).	74 271	106 700	180 971	80 971	100 000	77 048	106 700	183 748	83 748	100 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>Fourniture d'un appui pour la gestion rationnelle des produits chimiques et des déchets au niveau national</b>													
S3	Exécuter de manière synergique des projets de renforcement des capacités aux fins de la mise en place de cadres institutionnels nationaux comme, par exemple, des plans d'action et stratégies nationaux, pour l'application des conventions. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BD : 180 000 dollars par an; Rotterdam : RV : 120 000 dollars par an; Stockholm : SV : 185 000 dollars par an Total : 485 000 dollars par an.</i>	Des programmes nationaux de gestion des produits chimiques, par exemple des systèmes de contrôle des exportations et des importations de produits chimiques et de déchets dangereux, sont élaborés; des projets de règlement juridique et/ou administratif ou un plan pour en instituer sont établis; des partenariats et une coordination sont instaurés au niveau national entre les principales parties prenantes dans le domaine de la gestion des produits chimiques et des déchets, y compris les autorités nationales désignées, les correspondants nationaux et les correspondants officiels; les Parties concernées sont mieux à même de gérer les produits chimiques et les déchets; les capacités	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (24 000 dollars), consultant (38 000 dollars), contrats de sous-traitance, y compris les frais de voyage de participants (170 000 dollars), traduction et impression (8 000 dollars).	66 313	120 000	186 313	66 313	120 000	68 793	120 000	188 793	68 793	120 000



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
		nécessaires pour appliquer les conventions sont renforcées.											
<b>Instauration de partenariats avec d'autres accords multilatéraux sur l'environnement</b>													
S4N (activité nouvelle)	Instaurer des partenariats stratégiques avec d'autres accords multilatéraux sur l'environnement, par exemple pour la gestion et l'élimination des substances appauvrissant la couche d'ozone, des polluants organiques persistants et d'autres substances dangereuses. <i>Proposée pour cofinancement par deux conventions: Bâle : BD – 100 000 dollars par an; Stockholm : SV – 100 000 dollars par an Total : 200 000 dollars par an.</i>	Les problèmes juridiques et de procédure sont sérieux au niveau national; la capacité d'assurer la destruction des substances appauvrissant la couche d'ozone et des polluants organiques persistants est renforcée; des opérations d'élimination sont menées à bien pour des substances appauvrissant la couche d'ozone, des déchets de polluants organiques persistants et d'autres produits chimiques dangereux selon une approche commune de la gestion et de l'élimination.	Interne (activité intéressant exclusivement les conventions de Bâle et de Stockholm).	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>220 160</b>	<b>335 000</b>	<b>555 160</b>	<b>235 160</b>	<b>320 000</b>	<b>228 394</b>	<b>335 000</b>	<b>563 394</b>	<b>243 394</b>	<b>320 000</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>B. Questions scientifiques et techniques</b>													
S5N (activité nouvelle)	Appuyer les travaux des organes scientifiques et la coordination entre eux dans le cadre des conventions et déterminer les problèmes communs aux conventions et les liens entre elles : œuvrer avec les experts scientifiques compétents pour s'attaquer aux problèmes communs nuisant à l'efficacité du travail des organes scientifiques ; étudier et analyser les liens entre les conventions et recenser les problèmes techniques intersectoriels pour lesquels la coopération doit être développée et améliorée, comme dans le cas des changements climatiques et des polluants organiques persistants, du traitement des déchets électroniques contenant des agents d'ignifugation bromés, du mercure, de la gestion du cycle de vie des produits chimiques dangereux, du commerce rationnel des produits chimiques dangereux et de la détermination des déchets de produits chimiques dangereux et des points chauds dans l'environnement; inclure des informations sur la biodiversité, la dégradation des terres et les questions connexes dans les données du centre d'échange; établir une base de données et un fichier d'experts compétents pour les organes techniques et scientifiques des trois	Les organes techniques et scientifiques des trois conventions bénéficient d'un appui technique et de politique générale qui facilite l'échange et le partage des informations entre eux et avec d'autres organisations intergouvernementales compétentes, y compris l'Approche stratégique; l'efficacité des travaux des organes scientifiques est assurée.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (7 200 dollars), consultants pour l'étude et l'analyse des liens, la conception de sites Internet et l'élaboration ou l'actualisation de documents d'orientation techniques (17 100 dollars), contrats de sous-traitance (12 000 dollars), frais de voyage de participants (23 000 dollars) et traduction et impression de documents d'orientation (4 000 dollars).	26 525	31 650	58 175	33 175	25 000	27 517	31 650	59 167	34 167	25 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	conventions; créer un « site des anciens participants » indiquant ceux qui ont pris part aux réunions et aux ateliers de formation et de sensibilisation ; et élaborer des documents ou des orientations scientifiques et techniques conjoints, selon les besoins.												
	<i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 6 650 dollars et BD : 15 000 dollars par an; Rotterdam : RO : 6 650 dollars et RV : 25 000 dollars par an; et Stockholm : SC : 6 700 dollars SV : 25 000 dollars par an Total : 20 000 dollars et 65 000 dollars par an.</i>												

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
S6	Fournir un appui pour l'application par les Parties de l'approche du cycle de vie à la gestion des produits chimiques : actualiser les directives techniques générales sur la gestion écologiquement rationnelle des déchets de polluants organiques persistants pour les étendre aux polluants organiques persistants nouveaux. <i>Proposée pour cofinancement par deux conventions : Bâle : BD : 17 500 dollars par an; Stockholm : SV : 20 000 dollars par an Total : 37 500 dollars par an.</i>	Des informations et des orientations techniques et scientifiques sont fournies aux Parties aux conventions de Bâle et de Stockholm lorsqu'elles en ont besoin pour pouvoir gérer les déchets des neuf polluants organiques persistants nouveaux; des orientations de politique générale et des informations techniques leur sont fournies si besoin est pour gérer les produits chimiques conformément à l'approche du cycle de vie.	Interne (activité intéressant exclusivement les conventions de Bâle et de Stockholm).	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>26 525</b>	<b>31 650</b>	<b>58 175</b>	<b>33 175</b>	<b>25 000</b>	<b>27 517</b>	<b>31 650</b>	<b>59 167</b>	<b>34 167</b>	<b>25 000</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>C. Centres régionaux</b>													
S7N (activité nouvelle)	Programme de microfinancements : instituer un financement d'amorçage renouvelé continuellement en faveur des centres régionaux et sous-régionaux pour la mise en œuvre de projets à faible coût mais à fort impact en coopération et en coordination avec les bureaux régionaux de la FAO et du PNUE en vue de l'exécution des obligations énoncées dans les trois conventions. Ce programme vise à fournir aux Parties remplissant les conditions voulues une assistance technique pour le renforcement des capacités dans l'exécution de leurs obligations au titre des trois conventions par l'intermédiaire des centres régionaux et des bureaux sous-régionaux en allouant des fonds à certaines propositions de projets mises en concurrence. Coût estimatif de 50 000 dollars par projet (175 000 dollars pour 2012 et 175 000 dollars en 2013). <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BD : 75 000 dollars par an; Rotterdam : RV : 20 000 dollars par an; Stockholm : SV : 80 000 dollars par an Total : 175 000 dollars par an.</i>	Les projets nationaux prioritaires relatifs à l'application des conventions qui ont été retenus dans les plans de mise en œuvre sont lancés; des plans d'action nationaux sont exécutés; le programme sert de modèle de financement moins bureaucratique et d'accès plus aisé pour de petits projets à fort impact; il offre l'occasion de démontrer les compétences et les capacités des centres régionaux en matière de fourniture d'assistance technique et de transfert de technologie conformément aux besoins régionaux.	Interne; contrats de sous-traitance (40 000 dollars).	13 263	20 000	33 263	13 263	20 000	13 759	20 000	33 759	13 759	20 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>Coopération et coordination entre les centres régionaux et les bureaux régionaux du PNUE et de la FAO</b>													
S8	Réunions annuelles conjointes entre les bureaux régionaux de la FAO et du PNUE et les directeurs et coordonnateurs des centres régionaux des conventions de Bâle et de Stockholm pour échanger des données d'expérience et améliorer la coopération et la coordination dans la mise en œuvre des volets assistance technique des trois conventions, renforcer la coordination des stratégies régionales et recenser les possibilités de mettre sur pied des activités conjointes, en particulier des activités d'assistance technique et de renforcement des capacités. Une réunion par an pour un coût de 100 000 dollars. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BD : 37 500 dollars par an; Rotterdam : RV : 22 500 dollars par an; Stockholm : SV : 40 000 dollars par an Total : 100 000 dollars par an.</i>	Meilleur aperçu des besoins financiers et des ressources régionales à l'appui de la fourniture d'assistance technique. La coordination entre les entités s'occupant d'assistance technique au niveau régional est renforcée, ce qui favorise la coordination et la collaboration entre les divers organismes chargés de l'application des conventions au niveau national.	Interne; services de conférence pour les réunions annuelles (4 000 dollars), frais de voyage de participants (40 000 dollars).	26 525	22 500	49 025	26 525	22 500	27 517	22 500	50 017	27 517	22 500
S9N (activité nouvelle)	Coopération Sud-Sud : les centres régionaux et les bureaux régionaux de la FAO et du PNUE s'occupant dans leurs régions de questions prioritaires particulières liées aux conventions de Bâle, de Rotterdam et/ou de Stockholm concernant par exemple les transports, les importations et exportations,	Les centres régionaux élaborent et exécutent des activités conjointes sur une base bilatérale ou multilatérale. Des outils pratiques pour la mise en œuvre d'activités	Interne; contrats de sous-traitance, y compris les frais de voyage de participants (32 000 dollars); traduction et impression (8 000 dollars).	13 263	20 000	33 263	13 263	20 000	13 759	20 000	33 759	13 759	20 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	la collecte et l'élimination, se concerteront avec les centres d'autres régions pour déterminer les questions d'intérêt commun, telles que les approches techniques, institutionnelles et gestionnelles, et coopérer sur ces questions. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BD : 10 000 dollars par an; Rotterdam : RV : 20 000 dollars par an;</i> <i>Stockholm : SV : 20 000 dollars par an</i> <i>Total : 50 000 dollars par an.</i>	conjointes, des meilleures pratiques et des enseignements tirés sont fournis et diffusés par l'intermédiaire des sites Internet des centres et des secrétariats.											
<b>Total partiel</b>				<b>53 051</b>	<b>62 500</b>	<b>115 551</b>	<b>53 051</b>	<b>62 500</b>	<b>55 035</b>	<b>62 500</b>	<b>117 535</b>	<b>55 035</b>	<b>62 500</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>D. Centre d'échange</b>													
<b>Mise en œuvre du plan du centre d'échange conjoint</b>													
S10N (activité nouvelle)	Établir un dossier d'information intersectoriel en tant que guichet unique d'information sur les produits chimiques et les déchets pour les trois conventions, comportant des données sur les pays, un calendrier commun, etc. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BD : 8 100 dollars par an; Rotterdam : RV : 10 900 dollars par an; Stockholm : SV : 8 500 dollars par an Total : 27 500 dollars par an.</i>	Amélioration de l'accès à toutes les informations pertinentes.	Interne; consultants (18 800 dollars), fournitures de bureau (1 000 dollars), licences informatiques (2 000 dollars) et traduction et impression (2 000 dollars).	29 178	10 900	40 078	29 178	10 900	30 269	10 900	41 169	30 269	10 900
S11	Développement du centre d'échange : permettre d'accéder en ligne aux informations et aux services susceptibles d'aider les Parties à appliquer la Convention. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 20 000 dollars et BD : 29 500 dollars par an; Rotterdam : RO : 20 000 dollars et RV : 39 500 dollars par an; Stockholm : SC : 20 000 dollars et SV : 31 000 dollars Total : 60 000 dollars et 100 000 dollars par an.</i>	Accès accru aux informations et au mécanisme d'établissement de rapports sous forme électronique.	Interne; consultants (96 800 dollars), contrats de sous-traitance (15 200 dollars), licences informatiques (2 000 dollars) et matériel non consommable (5 000 dollars).	13 263	59 500	72 763	33 263	39 500	13 759	59 500	73 259	33 759	39 500



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
S12	Maintenance conjointe des sites Internet : maintenir et développer les sites Internet des conventions. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 8 000 dollars par an; Rotterdam : RO : 8 000 dollars par an; Stockholm : SC : 8 000 dollars par an Total : 24 000 dollars par an.</i>	Sites Internet constamment améliorés qui répondent aux besoins des Parties et fournissent des informations utiles à d'autres publics.	Interne; consultant (16 000 dollars).	119 364	8 000	127 364	127 364	-	121 076	8 000	129 076	129 076	-
S13	Services informatiques conjoints : fournir des services informatiques conjoints (matériel, logiciel, administration de réseaux, courrier électronique, télécopie électronique, Internet, sécurité et aide aux utilisateurs). <i>Proposée pour cofinancement par deux conventions : Rotterdam : RO : 31 500 dollars par an; Stockholm : SC : 31 500 dollars par an – Total : 63 000 dollars par an.</i>	Exécution efficace et efficiente par les secrétariats des produits prévus dans leurs programmes de travail pour 2012-2013.	Interne; matériel non consommable (63 000 dollars).	19 894	31 500	51 394	51 394	-	20 638	31 500	52 138	52 138	-
<b>Total partiel</b>				<b>181 698</b>	<b>109 900</b>	<b>291 598</b>	<b>241 198</b>	<b>50 400</b>	<b>185 742</b>	<b>109 900</b>	<b>295 642</b>	<b>245 242</b>	<b>50 400</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>E. Sensibilisation du public, communication et publications</b>													
S14	Communication conjointe : élaborer des aides à la communication, par exemple des documents audiovisuels, des affiches, des bulletins, des dépliants, des brochures, des expositions, etc., ainsi que des points et communiqués de presse, et d'autres aides.	Un appui à l'application des conventions est fourni à travers l'établissement d'aides à la communication, y compris l'impression et les publications.	Interne; dépenses de personnel seulement (incluses dans les programmes correspondants)	26 525	-	26 525	26 525	-	27 517	-	27 517	27 517	-
	<b>Campagne « Planète sûre »</b>		-										
S15N (activité nouvelle)	Mettre sur pied et exécuter des activités au titre de la campagne « Planète sûre », y compris des promotions, des manifestations et des activités en rapport avec la campagne. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BD : 35 000 dollars par an; Rotterdam : RV : 48 000 dollars par an; Stockholm : SV : 60 000 dollars par an Total : 143 000 dollars par an.</i>	La sensibilisation du public aux conventions est renforcée avant, pendant et après la Conférence des Nations Unies sur le développement durable de mai 2012 et le public comprend et soutient davantage l'approche du cycle de vie pour la gestion des produits chimiques et des déchets.	Interne; contrats de sous-traitance (96 000 dollars).	39 788	48 000	87 788	39 788	48 000	41 276	48 000	89 276	41 276	48 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
S16	Publications : établir et diffuser diverses publications juridiques et techniques, comportant à la fois des réimpressions et des publications nouvelles. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 19 150 dollars par an; Rotterdam : RO : 19 150 dollars par an; Stockholm : SC : 19 200 dollars par an Total : 57 500 dollars par an.</i>	Un appui est fourni pour l'application des conventions à travers l'établissement de publications imprimées dans les langues officielles des conventions, selon qu'il convient.	Interne; réimpression et établissement de publications juridiques et techniques (38 300 dollars).	13 263	19 150	32 413	32 413	-	13 759	19 150	32 909	32 909	-
<b>Total partiel</b>				<b>79 576</b>	<b>67 150</b>	<b>146 726</b>	<b>98 726</b>	<b>48 000</b>	<b>82 552</b>	<b>67 150</b>	<b>149 702</b>	<b>101 702</b>	<b>48 000</b>
<b>F. Établissement de rapports</b>													
S17	Établissement des rapports nationaux : examiner les systèmes d'établissement de rapports des conventions de Bâle et de Stockholm et déterminer les domaines dans lesquels ils pourraient être simplifiés; analyser les systèmes électroniques d'établissement de rapports qui sont en place, déterminer comment les améliorer et les adapter afin que les rapports nationaux présentés au titre des convention de Bâle et de Stockholm deviennent plus similaires; élaborer des documents d'orientation pour la collecte et la communication d'informations; organiser en 2012 et 2013 des ateliers régionaux de renforcement des capacités en matière d'établissement de rapports	Présentation d'un nombre accru de rapports au titre des deux conventions; mise au point d'un système pour appuyer l'établissement des rapports nationaux de manière intégrée au titre des deux conventions; tenue d'ateliers sur le renforcement des capacités en 2013; collecte coordonnée et simultanée d'informations auprès des organismes publics compétents pour les deux conventions; obtention	Interne (activité intéressant exclusivement les conventions de Bâle et de Stockholm).	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	nationaux. <i>Proposée pour cofinancement par deux conventions : Bâle : BD : 45 000 dollars en 2012 et 50 000 dollars en 2013; Stockholm : SV : 45 000 dollars en 2012 et 50 000 dollars en 2013 Total : 90 000 dollars en 2012 et 100 000 dollars en 2013.</i>	informations approfondies et de grande qualité grâce aux rapports nationaux; mécanismes nationaux en place pour l'établissement de rapports au titre des accords multilatéraux relatifs aux produits chimiques et aux déchets.											

**Total partiel**

- - - - -

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>G. Service de courtage</b>													
S18N (activité nouvelle)	Mise en œuvre du service conjoint de courtage des conventions. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 9 150 dollars en 2012 et 10 800 dollars en 2013 et BD : 4 000 dollars par an; Rotterdam : RO : 9 200 dollars en 2012 et 10 800 dollars en 2013 et RV : 4 000 dollars par an; Stockholm : SC : 9 150 dollars en 2012 et 10 900 dollars en 2013 et SV : 4 000 dollars par an Total : 27 500 dollars en 2012, et 32 500 dollars en 2013 (contributions BC, RO et SC), plus 12 000 dollars par an (financements Conseil d'administration, RO et RV).</i>	Meilleure communication entre les parties prenantes, par exemple entre bénéficiaires et donateurs, entre donateurs et entre bénéficiaires; partenariats accrus pour l'application des conventions entre les principales parties prenantes du côté des bénéficiaires et des donateurs; avis fournis à des pays en développement et à des pays à économie en transition sur des questions relatives à la gestion des produits chimiques et des déchets; accroissement de la diffusion des bonnes pratiques et des enseignements tirés; promotion de la coopération régionale et mondiale, y compris la collaboration Sud-Sud.	Interne; consultants (15 100 dollars), frais de voyage de participants (8 000 dollars) et impression et publication (5 000 dollars).	26 525	13 200	39 725	35 725	4 000	27 517	14 900	42 417	38 417	4 000
<b>Total partiel</b>				<b>26 525</b>	<b>13 200</b>	<b>39 725</b>	<b>35 725</b>	<b>4 000</b>	<b>27 517</b>	<b>14 900</b>	<b>42 417</b>	<b>38 417</b>	<b>4 000</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>H. Gestion générale</b>													
S19	De concert avec les bureaux de liaison régionaux pour l'Amérique latine et les Caraïbes, l'Afrique et l'Asie et en collaboration avec les principaux partenaires : coordonner l'exécution des programmes d'assistance technique et de renforcement des capacités aux niveaux régional et national afin que les ressources soient utilisées au mieux au profit des Parties et qu'une approche synergique de la gestion des produits chimiques soit appliquée au niveau national. Le programme sera entrepris en liaison avec le PNUE, la Convention de Bâle, la Division Technologie, Industrie et Économie et l'Approche stratégique. Il sera coordonné par les responsables de groupes de produits chimiques affectés dans les bureaux régionaux du PNUE.	Coordination de l'assistance technique fournie aux niveaux régional et national.	Externe; financée par l'intermédiaire du PNUE.	15 915	-	15 915	15 915	-	16 510	-	16 510	16 510	-
S20	Mobilisation de ressources : élaborer et appliquer des stratégies conjointes de mobilisation de ressources et de collecte de fonds; procéder à un profilage des donateurs et des partenaires; assurer un suivi et établir des rapports conformément aux exigences des donateurs; tenir des réunions avec les donateurs. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 15 000 dollars par an; Rotterdam : RO :</i>	Proportion accrue de ressources financières assurées pour les projets soumis aux donateurs.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars).	7 958	15 000	22 958	22 958	-	8 255	15 000	23 255	23 255	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	<i>15 000 dollars par an; Stockholm : SC : 15 000 dollars par an Total : 45 000 dollars par an.</i>												
S21N (activité nouvelle)	Modalités d'examen : établir des questionnaires, compiler les réponses et établir un rapport pour publication sur les sites Internet des conventions en 2012. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 10 350 dollars en 2012; Rotterdam : RO : 10 300 dollars en 2012; Stockholm : SC : 10 350 dollars en 2012 Total : 31 000 dollars en 2012.</i>	Appui fourni au processus des modalités d'examen.	Interne; consultant (5 300 dollars) et traduction et publication du rapport sur le site Internet (5 000 dollars).	6 631	10 300	16 931	16 931	-	2 752	-	2 752	2 752	-
		<b>Total partiel</b>		<b>30 504</b>	<b>25 300</b>	<b>55 804</b>	<b>55 804</b>	<b>-</b>	<b>27 517</b>	<b>15 000</b>	<b>42 517</b>	<b>42 517</b>	<b>-</b>
		<b>Total, activités conjointes</b>		<b>618 039</b>	<b>644 700</b>	<b>1 262 739</b>	<b>752 839</b>	<b>509 900</b>	<b>634 274</b>	<b>636 100</b>	<b>1 270 374</b>	<b>760 474</b>	<b>509 900</b>
		<b>Total général</b>		<b>2 652 526</b>	<b>3 317 700</b>	<b>5 970 226</b>	<b>3 645 826</b>	<b>2 324 400</b>	<b>2 751 730</b>	<b>3 348 100</b>	<b>6 099 830</b>	<b>3 906 430</b>	<b>2 193 400</b>

Note.

N = Activité nouvelle inscrite au projet de programme de travail pour 2012–2013.

( ) = Numéro de l'ancienne activité figurant au programme de travail approuvé pour 2009–2011.

P = Priorité.

S = Synergie/activité conjointe.

## B. Programme de travail pour 2012-2013 financé au moyen du Fonds général d'affectation spéciale (RO)

Budget opérationnel pour 2012-2013 sur la base de l'évaluation, par les Secrétaires exécutifs, du taux de croissance requis du budget opérationnel

					RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013	
<b>10 Élément personnel de projet</b>												
<b>11</b>	<b>Personnel de projet</b>				<b>m-t</b>							
1101	Secrétaire exécutif D-1	PNUE	3	58 975	61 334	63 787	<b>184 096</b>	68 354	71 088	<b>139 442</b>		
1102	Conseiller scientifique hors classe P-5	PNUE	12	208 899	217 255	225 945	<b>652 099</b>	244 088	253 852	<b>497 940</b>		
1103	Administrateur de programme P-4 Fonctionnaire d'administration P-4 (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	12	180 400	187 616	195 121	<b>563 137</b>	206 336	214 589	<b>420 925</b>		
1104	Administrateur de programme P-3	PNUE	12	151 800	157 872	164 187	<b>473 859</b>	172 432	179 329	<b>351 761</b>		
1105	Administrateur de programme P-3	PNUE	12	151 800	157 872	164 187	<b>473 859</b>	172 432	179 329	<b>351 761</b>		
1106	Administrateur de programme/Fonctionnaire chargé de la sensibilisation du public P-3	PNUE	12	151 800	157 872	164 187	<b>473 859</b>	172 432	179 329	<b>351 761</b>		
1107	Administrateur de programme P-2	PNUE	12	127 000	132 080	137 363	<b>396 443</b>	143 624	149 369	<b>292 993</b>		
1108	Administrateur de programme P-3	PNUE	12	151 800	157 872	164 187	<b>473 859</b>	172 432	172 432	<b>344 864</b>		
1111	Secrétaire exécutif (D-1) (contribution en nature de la FAO)	FAO	3	-	-	-	-	-	-	-		
1112	Administrateur de programme hors classe P-5 (contribution en nature de la FAO)	FAO	12	-	-	-	-	-	-	-		
1113	Administrateur de programme P-4 Administrateur de programme P-3 (contribution en nature de la FAO)	FAO	12	184 824	192 217	199 906	<b>576 947</b>	205 009	213 209	<b>418 218</b>		
1114	Administrateur de programme P-3	FAO	12	-	-	-	-	-	-	-		
1116	Administrateur de programme P-3	FAO	12	150 216	156 225	162 474	<b>468 914</b>	168 892	175 648	<b>344 539</b>		
1117	Administrateur de programme P-3	FAO	12	150 216	156 225	162 474	<b>468 914</b>	168 892	175 648	<b>344 539</b>		
1118	Administrateur de programme P-2	FAO	12	127 956	133 074	138 397	<b>399 427</b>	139 901	145 497	<b>285 398</b>		
<b>1199</b>	<b>Total</b>			<b>1 795 685</b>	<b>1 867 513</b>	<b>1 942 215</b>	<b>5 605 413</b>	<b>2 034 823</b>	<b>2 109 319</b>	<b>4 144 143</b>		
<b>12</b>	<b>Consultants</b>											
1201	Information dans la mise en œuvre de la Convention (assistance aux Parties)	PNUE		-	-	-	-	-	-	-		
1202	Dépenses incompressibles du Secrétariat : consultants	PNUE		90 000	85 000	45 000	<b>220 000</b>	32 000	22 000	<b>54 000</b>		



					RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009–2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012–2013
1280	Consultants (activité conjointe – outils d'assistance technique/de formation)					-	-	-	8 300	8 300	<b>16 600</b>
1281	Consultants (activité conjointe – questions scientifiques et techniques)					-	-	-	20 000	20 000	<b>40 000</b>
1282	Consultants (activité conjointe – développement du centre d'échange)					-	-	-	6 650	6 650	<b>13 300</b>
1283	Consultants (activité conjointe – maintenance des sites Internet)					-	-	-	8 000	8 000	<b>16 000</b>
1284	Consultants (activité conjointe – service de courtage)					-	-	-	6 700	8 400	<b>15 100</b>
1285	Consultants (activité conjointe – modalités d'examen)					-	-	-	5 300	-	<b>5 300</b>
<b>1299</b>	<b>Total</b>					<b>90 000</b>	<b>85 000</b>	<b>45 000</b>	<b>86 950</b>	<b>73 350</b>	<b>160 300</b>
<b>13</b>	<b>Appui administratif</b>				<b>m-t</b>						
1301	Assistant juridique G-5	PNUE	6	51 250	53 300	55 432	<b>159 982</b>	62 608	65 112	<b>127 720</b>	
1302	Assistant d'information G-5	PNUE	12	102 500	106 600	110 864	<b>319 964</b>	125 216	130 225	<b>255 441</b>	
1303	Secrétaire G-5	PNUE	3	25 625	26 650	27 716	<b>79 991</b>	31 304	32 556	<b>63 860</b>	
1304	Assistant pour les programmes G-5	PNUE	12	102 500	106 600	110 864	<b>319 964</b>	125 216	130 225	<b>255 441</b>	
OTL	Assistant pour les finances et les budgets (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-	
OTL	Assistant administratif pour les ressources humaines (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-	
OTL	Assistant TI/bases de données (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-	
OTL	Commis aux publications (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-	
1311	Secrétaire (contribution en nature de la FAO)	FAO	3	-	-	-	-	-	-	-	
1312	Secrétaire	FAO	3	26 667	27 734	28 843	<b>83 244</b>	30 373	31 588	<b>61 961</b>	
1313	Secrétaire	FAO	12	106 668	110 935	115 372	<b>332 975</b>	121 493	126 353	<b>247 845</b>	
1314	Secrétaire	FAO	12	106 668	110 935	115 372	<b>332 975</b>	121 493	126 353	<b>247 845</b>	
	<i>Total partiel, personnel d'appui administratif</i>					<i>521 878</i>	<i>542 753</i>	<i>564 463</i>	<i>617 703</i>	<i>642 411</i>	<i>1 260 114</i>
								-			
1305	Services de conférence pour les réunions de la Conférence des Parties	PNUE		150 000	230 000	245 000	<b>625 000</b>	210 000	415 000	<b>625 000</b>	
1331	Services de conférence pour les réunions du Comité d'étude des produits chimiques	PNUE		110 000	110 000	110 000	<b>330 000</b>	110 000	110 000	<b>220 000</b>	

				RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
<b>1399 Total</b>				<b>781 878</b>	<b>882 753</b>	<b>919 463</b>	<b>2 584 094</b>	<b>937 703</b>	<b>1 167 411</b>	<b>2 105 114</b>
<b>16</b>	<b>Frais de voyages en mission</b>									
1601	Déplacements officiels	PNUE		155 000	150 000	139 000	<b>444 001</b>	102 500	132 500	<b>235 000</b>
1680	Déplacements officiels (activité conjointe – renforcement des capacités au niveau régional)				-	-	-	6 700	6 700	<b>13 400</b>
1681	Déplacements officiels (activité conjointe – gestion générale)				-	-	-	15 000	15 000	<b>30 000</b>
<b>1699</b>	<b>Total</b>			<b>155 000</b>	<b>150 000</b>	<b>139 000</b>	<b>444 001</b>	<b>124 200</b>	<b>154 200</b>	<b>278 400</b>
<b>1999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>2 822 564</b>	<b>2 985 267</b>	<b>3 045 677</b>	<b>8 853 508</b>	<b>3 183 676</b>	<b>3 504 280</b>	<b>6 687 956</b>
<b>20</b>	<b>Élément sous-traitance</b>									
<b>23</b>	<b>Contrats de sous-traitance avec des sociétés commerciales</b>									
2311	Dépenses incompressibles du Secrétariat : ligne téléphonique		FAO	20 000	20 000	20 000	<b>60 000</b>	-	-	-
<b>2199</b>	<b>Total</b>			<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>60 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>2999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>60 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>30</b>	<b>Élément formation</b>									
<b>33</b>	<b>Réunions/conférences</b>									
3301	Frais de voyage des participants (réunion du Bureau)		PNUE	12 500	12 500	25 000	<b>50 000</b>	12 500	12 500	<b>25 000</b>
3302	Frais de voyage des experts du Comité d'étude des produits chimiques		PNUE	90 000	90 000	90 000	<b>270 000</b>	90 000	90 000	<b>180 000</b>
3304	Frais de voyage des participants (comité de contrôle du respect)		PNUE	36 600	36 600	36 600	<b>109 800</b>	-	-	-
<b>3399</b>	<b>Total</b>			<b>139 100</b>	<b>139 100</b>	<b>151 600</b>	<b>429 800</b>	<b>102 500</b>	<b>102 500</b>	<b>205 000</b>
<b>3999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>139 100</b>	<b>139 100</b>	<b>151 600</b>	<b>429 800</b>	<b>102 500</b>	<b>102 500</b>	<b>205 000</b>
<b>40</b>	<b>Élément matériel et locaux</b>									
<b>41</b>	<b>Matériel consommable</b>									
4101	Fournitures de bureaux, papier, cartouches d'encre,		PNUE	24 000	24 000	24 000	<b>72 000</b>	30 000	30 000	<b>60 000</b>

				RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009–2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012–2013
disquettes, CD-ROM										
<b>4199</b>	<b>Total</b>			<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>72 000</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>	<b>60 000</b>
<b>42</b>	<b>Matériel non consommable</b>									
4201	Dépenses incompressibles du Secrétariat : matériel et logiciel informatiques	PNUE		54 000	54 000	35 000	<b>143 000</b>	19 000	14 000	<b>33 000</b>
4280	Matériel de bureau : matériel et logiciel (services informatiques conjoints)			-	-	-	-	31 500	31 500	<b>63 000</b>
<b>4299</b>	<b>Total</b>			<b>54 000</b>	<b>54 000</b>	<b>35 000</b>	<b>143 000</b>	<b>50 500</b>	<b>45 500</b>	<b>96 000</b>
<b>43</b>	<b>Locaux</b>									
4301	Location des bureaux/locaux	PNUE		39 700	39 700	44 600	<b>124 000</b>	65 000	65 000	<b>130 000</b>
<b>4399</b>	<b>Total</b>			<b>39 700</b>	<b>39 700</b>	<b>44 600</b>	<b>124 000</b>	<b>65 000</b>	<b>65 000</b>	<b>130 000</b>
<b>4999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>117 700</b>	<b>117 700</b>	<b>103 600</b>	<b>339 000</b>	<b>145 500</b>	<b>140 500</b>	<b>286 000</b>
<b>52</b>	<b>Frais d'établissement de rapports</b>									
5201	Autres fonctions du Secrétariat (impression des documents d'orientation des décisions dans les six langues officielles)	PNUE		5 000	5 000	5 000	<b>15 000</b>	45 000	15 000	<b>60 000</b>
5211	Information dans la mise en œuvre de la Convention (pochette de documentation)	FAO		40 000	40 000	40 000	<b>120 000</b>	40 000	40 000	<b>80 000</b>
5212	Autres fonctions du Secrétariat (traduction/impression de la Circulaire PIC)	PNUE		30 000	30 000	30 000	<b>90 000</b>	30 000	30 000	<b>60 000</b>
5214	Autres travaux d'impression (réimpression et nouvelles publications)	PNUE		85 000	85 000	85 000	<b>255 000</b>	20 000	-	<b>20 000</b>
5280	Traduction et publication (activité conjointe - publications)						-	19 150	19 150	<b>38 300</b>
5281	Traduction et publication (activité conjointe - service de courtage)						-	2 500	2 500	<b>5 000</b>
5282	Traduction et publication (activité conjointe - modalités d'examen)						-	5 000	-	<b>5 000</b>
<b>5299</b>	<b>Total</b>			<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>480 000</b>	<b>161 650</b>	<b>106 650</b>	<b>268 300</b>
<b>53</b>	<b>Divers</b>									
5301	Dépenses incompressibles du Secrétariat : communications, frais d'affranchissement, etc.	PNUE		24 000	24 000	24 000	<b>72 000</b>	47 500	47 500	<b>95 000</b>

	RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009–2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012–2013
<b>5399 Total</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>72 000</b>	<b>47 500</b>	<b>47 500</b>	<b>95 000</b>
<b>54 Frais de représentation</b>							
5401 Frais de représentation PNUÉ	5 000	5 000	5 000	15 000	5 000	5 000	10 000
<b>5499 Total</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>15 000</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>10 000</b>
<b>5999 Total pour l'élément</b>	<b>189 000</b>	<b>189 000</b>	<b>189 000</b>	<b>567 000</b>	<b>214 150</b>	<b>159 150</b>	<b>373 300</b>
<b>Budget opérationnel pour les coûts directs des projets</b>	<b>3 288 364</b>	<b>3 451 067</b>	<b>3 509 877</b>	<b>10 249 308</b>	<b>3 645 826</b>	<b>3 906 430</b>	<b>7 552 256</b>
Dépenses d'appui au programme du PNUÉ (13 %)	427 487	448 639	456 284	1 332 410	473 957	507 836	981 793
<b>Total, budget opérationnel</b>	<b>3 715 851</b>	<b>3 899 705</b>	<b>3 966 162</b>	<b>11 581 718</b>	<b>4 119 784</b>	<b>4 414 266</b>	<b>8 534 050</b>
Accroissement de la réserve du fonds de roulement (15 %)	48 884			48 884	60 968	-	60 968
Accroissement de la provision spéciale pour risques (indexé sur les fluctuations des barèmes des traitements)	46 876	18 001	18 721	83 598	23 449	20 408	43 856
<b>Total général</b>	<b>3 811 611</b>	<b>3 917 706</b>	<b>3 984 883</b>	<b>11 714 199</b>	<b>4 204 200</b>	<b>4 434 673</b>	<b>8 638 874</b>
Accroissement en pourcentage d'une année sur l'autre	11,7%	2,8%	1,7%		5,5%	5,5%	9,3%
Contribution du pays hôte *	1 752 000	1 752 000	1 752 000	5 256 000	1 634 877	1 634 877	3 269 754
Utilisation du solde du Fonds **	25 000	75 000	50 000	150 000	75 000	75 000	150 000
<b>Montant à financer par les Parties</b>	<b>2 034 611</b>	<b>2 090 706</b>	<b>2 182 883</b>	<b>6 308 199</b>	<b>2 494 323</b>	<b>2 724 796</b>	<b>5 219 120</b>
<b>Augmentation en pourcentage d'une année sur l'autre</b>	<b>7,6%</b>	<b>2,8%</b>	<b>4,4%</b>		<b>14,3%</b>	<b>9,2%</b>	<b>22,1%</b>

\* Contribution de 1,2 million d'euros équivalant à 1 634 877 dollars pour 2012–2013 au taux de change de 1,362 appliqué par l'ONU au 1<sup>er</sup> février 2011.

\*\* Cela n'indique pas que les Parties pourront utiliser le solde du Fonds provenant de la réserve de trésorerie, mais on l'a cependant fait figurer au même niveau que pour la période 2009–2011 aux fins de comparaison.

## Prévisions de dépenses relatives aux activités pour 2012-2013 financées par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV)

Budget afférent aux contributions volontaires pour 2012-2013 sur la base de l'évaluation, par les Secrétaires exécutifs, du taux de croissance requis du budget opérationnel

			RV Budget pour 2009	RV Budget pour 2010	RV Budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RV Budget pour 2012	RV Budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
<b>10</b>	<b>Élément personnel de projet</b>								
<b>12</b>	<b>Consultants</b>								
1202	Dépenses incompressibles du Secrétariat : consultants Information dans la mise en oeuvre de la Convention	PNUE	10 000	10 000	-	<b>20 000</b>	222 000	95 000	<b>317 000</b>
1212	(développement du site Internet) Assistance technique : mesure du succès dans les travaux sur les	PNUE	100 000	50 000	50 000	<b>200 000</b>	-	-	-
1215	indicateurs	FAO	20 000	-	-	<b>20 000</b>	-	-	-
1280	Consultants (activité conjointe – outils d'assistance technique/de formation)		-	-	-	-	10 000	10 000	<b>20 000</b>
1281	Consultants (activité conjointe – renforcement des capacités au niveau national)		-	-	-	-	19 000	19 000	<b>38 000</b>
1282	Consultants (activité conjointe – questions scientifiques et techniques)		-	-	-	-	1 900	1 900	<b>3 800</b>
1284	Consultants (activité conjointe – informations intersectorielles) Consultants (activité conjointe – développement du centre		-	-	-	-	8 400	8 400	<b>16 800</b>
1285	d'échange)		-	-	-	-	28 400	28 400	<b>56 800</b>
<b>1299</b>	<b>Total</b>		<b>130 000</b>	<b>60 000</b>	<b>50 000</b>	<b>240 000</b>	<b>289 700</b>	<b>162 700</b>	<b>452 400</b>
<b>13</b>	<b>Services de conférence</b>								
1380	Services de conférence - (activité conjointe – réunion annuelle des centres régionaux)		-	-	-	-	2 000	2 000	<b>4 000</b>
<b>1399</b>	<b>Total</b>		-	-	-	-	<b>2 000</b>	<b>2 000</b>	<b>4 000</b>
<b>16</b>	<b>Voyages en mission</b>								
1601	Déplacements officiels		-	-	-	-	102 500	102 500	<b>205 000</b>
<b>1680</b>	Déplacements officiels (activité conjointe)		-	-	-	-	23 600	23 600	<b>47 200</b>
<b>1699</b>	<b>Total</b>		-	-	-	-	<b>126 100</b>	<b>126 100</b>	<b>252 200</b>
<b>1999</b>	<b>Total pour l'élément</b>		<b>130 000</b>	<b>60 000</b>	<b>50 000</b>	<b>240 000</b>	<b>417 800</b>	<b>290 800</b>	<b>708 600</b>

				<b>RV Budget pour 2009</b>	<b>RV Budget pour 2010</b>	<b>RV Budget pour 2011</b>	<b>Total pour l'exercice triennal 2009–2011</b>	<b>RV Budget pour 2012</b>	<b>RV Budget pour 2013</b>	<b>Total pour l'exercice biennal 2012–2013</b>
<b>20</b>	<b>Élément contrats de sous-traitance</b>									
	2201	Contrats de sous-traitance		-	-	-	-	20 000	-	<b>20 000</b>
	2280	Contrats de sous-traitance (activité conjointe - outils d'assistance technique/de formation)		-	-	-	-	74 000	74 000	<b>148 000</b>
	2281	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – renforcement des capacités au niveau régional)		-	-	-	-	96 000	96 000	<b>192 000</b>
	2282	Contrats de sous-traitance (activité conjointe - renforcement des capacités au niveau national)		-	-	-	-	85 000	85 000	<b>170 000</b>
	2284	Contrats de sous-traitance (activité conjointe - questions scientifiques et techniques)		-	-	-	-	6 000	6 000	<b>12 000</b>
	2286	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – centres régionaux)		-	-	-	-	20 000	20 000	<b>40 000</b>
	2287	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – coopération Sud-Sud)		-	-	-	-	16 000	16 000	<b>32 000</b>
	2288	Contrats de sous-traitance (activité conjointe - développement du centre d'échange)		-	-	-	-	7 600	7 600	<b>15 200</b>
	2289	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – sensibilisation du public/campagne « Planète sûre »)		-	-	-	-	48 000	48 000	<b>96 000</b>
	<b>2299</b>	<b>Total</b>		-	-	-	-	<b>372 600</b>	<b>352 600</b>	<b>725 200</b>
<b>2999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			-	-	-	-	<b>372 600</b>	<b>352 600</b>	<b>725 200</b>
<b>30</b>	<b>Élément formation</b>									
<b>33</b>	<b>Réunions/conférences</b>									
	3303	Réunions/ateliers	PNUE	1 293 000	2 154 000	1 085 000	<b>4 532 000</b>	1 310 000	856 000	<b>2 166 000</b>
	3311	Frais de voyage de participants à la Conférence des Parties	PNUE	-	-	500 000	<b>500 000</b>	-	500 000	<b>500 000</b>
	3380	Frais de voyage de participants (activité conjointe - questions scientifiques et techniques)		-	-	-	-	11 500	11 500	<b>23 000</b>
	3382	Frais de voyage de participants (activité conjointe – réunion annuelle des centres régionaux)		-	-	-	-	20 500	20 500	<b>41 000</b>
	3383	Frais de voyage de participants (activité conjointe – service de courtage)		-	-	-	-	4 000	4 000	<b>8 000</b>
	<b>3399</b>	<b>Total</b>		<b>1 293 000</b>	<b>2 154 000</b>	<b>1 585 000</b>	<b>5 032 000</b>	<b>1 346 000</b>	<b>1 392 000</b>	<b>2 738 000</b>
<b>3999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>1 293 000</b>	<b>2 154 000</b>	<b>1 585 000</b>	<b>5 032 000</b>	<b>1 346 000</b>	<b>1 392 000</b>	<b>2 738 000</b>
<b>40</b>	<b>Élément matériel et locaux</b>									
	<b>4100</b>	<b>Matériel consommable</b>								

				<b>RV Budget pour 2009</b>	<b>RV Budget pour 2010</b>	<b>RV Budget pour 2011</b>	<b>Total pour l'exercice triennal 2009–2011</b>	<b>RV Budget pour 2012</b>	<b>RV Budget pour 2013</b>	<b>Total pour l'exercice biennal 2012–2013</b>
4180	Matériel de bureau : papier, disquettes, CD-ROM (activité conjointe – informations intersectorielles)			-	-	-	-	500	500	1 000
<b>4199</b>	<b>Total</b>			-	-	-	-	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>1 000</b>
<b>4200</b>	<b>Matériel non consommable</b>									
4280	Matériel de bureau : matériel et logiciel informatiques (activité conjointe – informations intersectorielles)			-	-	-	-	1 000	1 000	2 000
4281	Matériel de bureau : matériel et logiciel informatiques (activité conjointe – développement du centre d'échange)			-	-	-	-	3 500	3 500	7 000
<b>4299</b>	<b>Total</b>			-	-	-	-	<b>4 500</b>	<b>4 500</b>	<b>9 000</b>
<b>4999</b>	<b>Total pour l'élément</b>				-	-	-	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>10 000</b>
<b>52</b>	<b>Frais d'établissement de rapports</b>									
5213	Pochette de documentation sur l'assistance technique	PNUE		10 000	15 000	15 000	40 000	65 000	65 000	130 000
5214	Autres fonctions du Secrétariat	PNUE		-	-	-	-	95 000	65 000	160 000
5280	Établissement de rapports (activité conjointe)			-	-	-	-	23 000	23 000	46 000
<b>5299</b>	<b>Total</b>			<b>10 000</b>	<b>15 000</b>	<b>15 000</b>	<b>40 000</b>	<b>183 000</b>	<b>153 000</b>	<b>336 000</b>
<b>5999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>10,000</b>	<b>15 000</b>	<b>15 000</b>	<b>40 000</b>	<b>183 000</b>	<b>153 000</b>	<b>336 000</b>
	<b>Budget opérationnel pour les coûts directs des projets</b>			<b>1 433 000</b>	<b>2 229 000</b>	<b>1 650 000</b>	<b>5 312 000</b>	<b>2 324 400</b>	<b>2 193 400</b>	<b>4 517 800</b>
	Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)			186 290	289 770	214 500	690 560	302 172	285 142	587 314
	<b>Total, budget opérationnel</b>			<b>1 619 290</b>	<b>2 518 770</b>	<b>1 864 500</b>	<b>6 002 560</b>	<b>2 626 572</b>	<b>2 478 542</b>	<b>5 105 114</b>
	<b>Total général</b>			<b>1 619 290</b>	<b>2 518 770</b>	<b>1 864 500</b>	<b>6 002 560</b>	<b>2 626 572</b>	<b>2 478 542</b>	<b>5 105 114</b>
	Augmentation en pourcentage d'une année sur l'autre			28,1 %	55,5 %	-26,0 %		40,9 %	-5,6 %	16,5 %
	Déduction de la réserve et du solde du Fonds			-	-	-		-	-	-
	<b>Montant à financer par les Parties</b>			<b>1 619 290</b>	<b>2 518 770</b>	<b>1 864 500</b>	<b>6 002 560</b>	<b>2 626 572</b>	<b>2 478 542</b>	<b>5 105 114</b>
	<b>Augmentation en pourcentage d'une année sur l'autre</b>			<b>28,1%</b>	<b>55,5%</b>	<b>-26,0%</b>		<b>40,9%</b>	<b>-5,6%</b>	<b>16,5%</b>





				2012	2013
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec plafond de 22 % et seuil de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	États Membres	Pourcentage	Pourcentage		
20	Cameroun	0,011	0,014	357	390
21	Canada	3,207	4,170	104 007	113 617
22	Cap-Vert	0,001	0,010	249	272
23	Chili	0,236	0,307	7 654	8 361
24	Chine	3,189	4,146	103 423	112 979
25	Chypre	0,046	0,060	1 492	1 630
26	Colombie*	0,144	0,187	4 670	5 102
27	Congo	0,003	0,010	249	272
28	Costa Rica*	0,034	0,044	1 103	1 205
29	Côte d'Ivoire	0,010	0,013	324	354
30	Croatie	0,097	0,126	3 146	3 437
31	Cuba	0,071	0,092	2 303	2 515
32	Danemark	0,736	0,957	23 869	26 075
33	Djibouti	0,001	0,010	249	272
34	Dominique	0,001	0,010	249	272
35	El Salvador	0,019	0,025	616	673
36	Émirats arabes unis	0,391	0,508	12 681	13 852
37	Équateur	0,040	0,052	1 297	1 417
38	Érythrée	0,001	0,010	249	272
39	Espagne	3,177	4,131	103 034	112 554
40	Estonie	0,040	0,052	1 297	1 417
41	Éthiopie	0,008	0,010	249	272
42	Ex-République yougoslave de Macédoine*	0,007	0,010	249	272
43	Finlande	0,566	0,736	18 356	20 052
44	France	6,123	7,961	198 577	216 925
45	Gabon	0,014	0,018	454	496

				2012	2013
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec plafond de 22 % et seuil de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	États Membres	Pourcentage	Pourcentage		
46	Gambie	0,001	0,010	249	272
47	Géorgie	0,006	0,010	249	272
48	Ghana	0,006	0,010	249	272
49	Grèce	0,691	0,898	22 410	24 481
50	Guatemala*	0,280	0,364	9 081	9 920
51	Guinée	0,002	0,010	249	272
52	Guinée équatoriale	0,008	0,010	249	272
53	Guinée-Bissau	0,001	0,010	249	272
54	Guyana	0,001	0,010	249	272
55	Hongrie	0,291	0,378	9 437	10 310
56	Îles Cook	0,001	0,010	249	272
57	Îles Marshall	0,001	0,010	249	272
58	Inde	0,534	0,694	17 318	18 918
59	Iran (République islamique d')	0,233	0,303	7 556	8 255
60	Irlande	0,498	0,648	16 151	17 643
61	Italie	4,999	6,500	162 124	177 104
62	Jamahiriya arabe libyenne	0,129	0,168	4 184	4 570
63	Jamaïque	0,014	0,018	454	496
64	Japon	12,530	16,292	406 364	443 911
65	Jordanie	0,014	0,018	454	496
66	Kazakhstan	0,076	0,099	2 465	2 693
67	Kenya	0,012	0,016	389	425
68	Kirghizistan	0,001	0,010	249	272
69	Koweït	0,263	0,342	8 529	9 318
70	Lesotho	0,001	0,010	249	272
71	Lettonie	0,038	0,049	1 232	1 346

				2012	2013
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec plafond de 22 % et seuil de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	États Membres	Pourcentage	Pourcentage		
72	Liban	0,033	0,043	1 070	1 169
73	Libéria	0,001	0,010	249	272
74	Liechtenstein	0,009	0,010	249	272
75	Lituanie	0,065	0,085	2 108	2 303
76	Luxembourg	0,090	0,117	2 919	3 189
77	Madagascar	0,003	0,010	249	272
78	Malaisie	0,253	0,329	8 205	8 963
79	Malawi*	0,001	0,010	249	272
80	Maldives	0,001	0,010	249	272
81	Mali	0,003	0,010	249	272
82	Maurice	0,011	0,014	357	390
83	Mauritanie	0,001	0,010	249	272
84	Mexique	2,356	3,063	76 408	83 468
85	Mongolie	0,002	0,010	249	272
86	Mozambique*	0,003	0,010	249	272
87	Namibie	0,008	0,010	249	272
88	Népal	0,006	0,010	249	272
89	Nicaragua	0,003	0,010	249	272
90	Niger	0,002	0,010	249	272
91	Nigéria	0,078	0,101	2 530	2 763
92	Norvège	0,871	1,132	28 248	30 858
93	Nouvelle-Zélande	0,273	0,355	8 854	9 672
94	Oman	0,086	0,112	2 789	3 047
95	Ouganda	0,006	0,010	249	272
96	Pakistan	0,082	0,107	2 659	2 905
97	Panama	0,022	0,029	713	779

				2012	2013
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec plafond de 22 % et seuil de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	États Membres	Pourcentage	Pourcentage		
98	Paraguay	0,007	0,010	249	272
99	Pays-Bas	1,855	2,412	60 160	65 719
100	Pérou	0,090	0,117	2 919	3 189
101	Philippines	0,090	0,117	2 919	3 189
102	Pologne	0,828	1,077	26 853	29 334
103	Portugal	0,511	0,664	16 572	18 104
104	Qatar	0,135	0,176	4 378	4 783
105	République arabe syrienne	0,025	0,033	811	886
106	République de Corée	2,260	2,938	73 295	80 067
107	République de Moldova	0,002	0,010	249	272
108	République démocratique du Congo	0,003	0,010	249	272
109	République démocratique populaire lao	0,001	0,010	249	272
110	République dominicaine	0,042	0,055	1 362	1 488
111	République populaire démocratique de Corée	0,007	0,010	249	272
112	République tchèque	0,349	0,454	11 319	12 364
113	République-Unie de Tanzanie	0,008	0,010	249	272
114	Roumanie	0,177	0,230	5 740	6 271
115	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	6,604	8,587	214 176	233 966
116	Rwanda	0,001	0,010	249	272
117	Saint-Vincent-et-les Grenadines	0,001	0,010	249	272
118	Samoa	0,001	0,010	249	272
119	Sénégal	0,006	0,010	249	272
120	Serbie*	0,037	0,048	1 200	1 311
121	Singapour	0,335	0,436	10 864	11 868
122	Slovaquie	0,142	0,185	4 605	5 031
123	Slovénie	0,103	0,134	3 340	3 649

				2012	2013
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec plafond de 22 % et seuil de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	États Membres	Pourcentage	Pourcentage		
124	Somalie *	0,001	0,010	249	272
125	Soudan	0,010	0,013	324	354
126	Sri Lanka	0,019	0,025	616	673
127	Suède	1,064	1,383	34 507	37 695
128	Suisse	1,130	1,469	36 647	40 033
129	Suriname	0,003	0,010	249	272
130	Tchad	0,002	0,010	249	272
131	Thaïlande	0,209	0,272	6 778	7 404
132	Togo	0,001	0,010	249	272
133	Tonga*	0,001	0,010	249	272
134	Trinité-et-Tobago*	0,044	0,057	1 427	1 559
135	Ukraine	0,087	0,113	2 822	3 082
136	Union européenne	2,500	2,500	62 358	68 120
137	Uruguay	0,027	0,035	876	957
138	Venezuela (République bolivarienne du)	0,314	0,408	10 183	11 124
139	Viet Nam	0,033	0,043	1 070	1 169
140	Yémen	0,010	0,013	324	354
<b>Total</b>		<b>77</b>	<b>100</b>	<b>2 494 323</b>	<b>2 724 796</b>

\* Nouvelles Parties ayant ratifié la Convention.

\*\* Barème des quotes-parts de l'ONU pour la période 2010-2012 tel qu'adopté par l'Assemblée générale dans la résolution 64/248 du 24 décembre 2009.

**D. Coûts salariaux standard pour Genève et Rome pour l'exercice biennal 2012-2013**

<i>Catégorie et classe des fonctionnaires</i>	<i>Genève</i>				<i>Rome</i>			
	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012<sup>1</sup></i>	<i>2013<sup>2</sup></i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012<sup>1</sup></i>	<i>2013<sup>2</sup></i>
<b>A Catégorie des administrateurs</b>								
D-2	268 840	279 594	297 336	309 229	266 373	277 028	283 071	294 394
D-1	245 336	255 149	273 416	284 353	252 807	262 920	274 697	285 685
P-5	217 255	225 945	244 088	253 852	220 859	229 693	242 249	251 939
P-4	187 616	195 121	206 336	214 589	192 217	199 906	205 009	213 209
P-3	157 872	164 187	172 432	179 329	156 225	162 474	168 892	175 648
P-2	132 080	137 363	143 624	149 369	133 074	138 397	139 901	145 497
<b>B Catégorie des agents des services généraux</b>								
GS	106 600	110 864	125 216	130 225	110 935	115 372	121 493	126 353

<sup>1/</sup> Les coûts salariaux standard de l'Organisation des Nations Unies pour Genève et Rome pour 2011 (version 10 datée du 11 janvier 2010), majorés de 4%, ont été utilisés pour calculer les dépenses de personnel en 2012.

<sup>2/</sup> Les chiffres pour 2012, majorés de 4 %, ont été utilisés pour calculer les dépenses de personnel en 2013.

### E. Tableau d'effectifs proposé pour le Secrétariat de la Convention pour l'exercice biennal 2012–2013

Catégorie et classe des fonctionnaires	Approuvé			Proposé <sup>1</sup>			Observations
	2009–2011 Effectifs totaux	FAO 2009– 2011	PNUE 2009– 2011	2012– 2013 Effectifs totaux	FAO 2012– 2013	PNUE 2012– 2013	
<b>A. Catégorie des administrateurs</b>							
D-1	0,50	0,25	0,25	0,50	0,25	0,25	note 2, 3
P-5	2,00	1,00	1,00	2,00	1,00	1,00	note 2
P-4	2,50	1,00	1,50	2,50	1,00	1,50	note 3
P-3	7,00	3,00	4,00	7,00	3,00	4,00	note 2
P-2	2,00	1,00	1,00	2,00	1,00	1,00	
<b>Total partiel</b>	<b>14,00</b>	<b>6,25</b>	<b>7,75</b>	<b>14,00</b>	<b>6,25</b>	<b>7,75</b>	
<b>B. Catégorie des agents des services généraux</b>							
GS	7,25	2,50	4,75	7,25	2,50	4,75	note 2, 4
<b>Total</b>	<b>21,25</b>	<b>8,75</b>	<b>12,50</b>	<b>21,25</b>	<b>8,75</b>	<b>12,50</b>	

Note 1. La nouvelle structure proposée sera examinée dans un document distinct (UNEP/POPS/COP.5/32/Add.2); le niveau des effectifs en 2009–2011 a été utilisé pour les effectifs proposés pour la période 2012–2013.

Note 2. Les chiffres pour la FAO comprennent 25 % d'un poste D-1, un poste P-5, un poste P-3 et 25 % d'un poste d'agent des services généraux qu'elle fournit à titre de contribution en nature.

Note 3. Les chiffres pour le PNUE comprennent 25 % d'un poste D-1, qui est cofinancé par les conventions de Stockholm et de Rotterdam, et 50 % d'un poste de fonctionnaire d'administration financé au titre des dépenses d'appui au programme.

Note 4. Les chiffres pour le PNUE comprennent 50 % d'un poste d'assistant pour les finances et les budgets, 50 % d'un poste d'assistant administratif, 50 % d'un poste d'assistant pour les bases de données et 50 % d'un poste d'assistant pour les publications, dont le financement est assuré au titre des dépenses d'appui au programme.

## Annexe II

### A. Budget-programme pour 2012–2013 sur la base du maintien du budget au niveau actuel en termes nominaux

Activités propres à la Convention de Rotterdam :

Préparation et conduite des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Textes portant autorisation des travaux :

Fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa a), de l'article 19 de la Convention, le règlement intérieur et les décisions ultérieures de la Conférence des Parties.

Objectifs :

Assurer efficacement la préparation, la conduite et le suivi des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Indicateurs de succès :

1. Installations et services adéquats fournis pour les réunions;
2. Pourcentage de documents de travail fournis aux Parties dans toutes les langues de travail conformément aux délais fixés;
3. Appui logistique et opérationnel fourni de manière efficace et efficiente pour les réunions;
4. Participation adéquate de représentants des pays en développement et des pays à économie en transition assurée lors des réunions (sous réserve de la disponibilité des fonds nécessaires).

Numéro des activités **	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
1 (ancienne activité 1)	Sixième réunion de la Conférence des Parties : préparer et envoyer les invitations; organiser le voyage des représentants parrainés; établir, faire traduire et publier tous les documents de réunion; fournir un appui au Président avant et pendant la réunion; inscrire les participants et les observateurs; fournir un appui logistique, y compris pour les salles de réunion, l'interprétation et la sécurité, etc.; fournir un appui à la Conférence et à ses groupes de travail pendant et entre les réunions. Durée : cinq jours, y compris un segment de haut niveau.	Réunion de la Conférence des Parties organisée avec succès; documentation de la réunion dans les six langues officielles de l'ONU.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars), les traitements et les frais de voyage du personnel de conférence, la traduction, la logistique (625 000 dollars) et la participation des représentants parrainés à la sixième réunion de la Conférence des Parties (500 000 dollars).	185 202	350 000	535 202	535 202	-	332 960	805 000	1 137 960	637 960	500 000



Numéro des activités **	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
2 (2)	Huitième et neuvième réunions du Comité d'étude des produits chimiques (Comité d'étude) : prendre les dispositions logistiques voulues; préparer et envoyer les invitations; collaborer avec le Bureau pour l'étude préliminaire des produits chimiques dont l'inscription est envisagée et la fixation des priorités; fournir un appui aux groupes de travail et aux groupes de rédaction intersessions; établir et publier tous les documents connexes; organiser le voyage des experts parrainés ; inscrire les participants et les observateurs; fournir un appui au Président avant et pendant les réunions; s'occuper des questions relatives à la nomination/désignation de nouveaux membres à la huitième réunion du Comité d'étude. Durée : cinq jours chacune pour la huitième réunion du Comité d'étude à Genève et sa neuvième réunion à Rome.	Réunions du Comité d'étude organisées avec succès; bon fonctionnement des groupes de travail et des groupes de rédaction intersessions, selon les cas.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (35 000 dollars), les traitements et les frais de voyage du personnel de conférence, la traduction, la logistique (220 000 dollars) et la participation des représentants et des experts parrainés aux huitième et neuvième réunions du Comité d'étude (180 000 dollars).	216 069	217 500	433 569	433 569	-	225 389	217 500	442 889	442 889	-

Numéro des activités **	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
3 (3)	Réunions annuelles du Bureau : une réunion en février 2012 (Genève) par visioconférence.	Réunions du Bureau organisées avec succès; documentation pour les réunions en anglais seulement.	Interne; temps de travail de fonctionnaires seulement.	12 347	-	12 347	12 347	-	12 806	-	12 806	12 806	-
<b>Total partiel</b>				<b>413 617</b>	<b>567 500</b>	<b>981 117</b>	<b>981 117</b>	<b>-</b>	<b>571 155</b>	<b>1 022 500</b>	<b>1 593 655</b>	<b>1 093 655</b>	<b>500 000</b>

**Appui au programme et appui intersectoriel****I. Appui juridique****Textes portant autorisation des travaux :**

Fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéas b) et d), de l'article 19 de la Convention.

**Objectifs :**

1. Faciliter le fonctionnement de la Convention, de son Secrétariat ainsi que de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires d'une manière conforme aux dispositions de la Convention;
2. Faciliter la fourniture, sur demande, d'une assistance aux Parties dans l'application de la Convention;
3. Améliorer le respect par les Parties de leurs obligations énoncées dans la Convention;
4. Veiller à ce que les décisions et les mesures prises soient compatibles avec les règlements de l'Organisation des Nations Unies.

**Indicateur de succès :**

Orientations juridiques dans l'application de la Convention et conseils juridiques fournis rapidement et comme il convient aux Parties, au Secrétariat ainsi qu'à la Conférence des Parties et à ses organes subsidiaires.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
4 (5)	Fournir des conseils sur des questions juridiques et de politique d'ordre général : répondre aux demandes de renseignements des Parties concernant l'application et le respect de la Convention.	Conseils sur des questions juridiques et de politique générale fournis aux Parties et au Secrétariat selon les besoins.	Interne; dépenses de personnel seulement.	24 694	-	24 694	24 694	-	28 174	-	28 174	28 174	-
(6)	Programme d'assistance technique: aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S2.	S/O	-S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
(7P)	Programme d'assistance technique : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité présentée dans la partie conjointe du budget sous S2 et S3.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>24 694</b>	<b>-</b>	<b>24 694</b>	<b>24 694</b>	<b>-</b>	<b>28 174</b>	<b>-</b>	<b>28 174</b>	<b>28 174</b>	<b>-</b>

## II. Fourniture d'une assistance technique

### Textes portant autorisation des travaux :

Fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 et les décisions ultérieures de la Conférence des Parties relatives à la fourniture d'une assistance technique à l'échelon national et régional.

### Objectifs :

Veiller à ce que les besoins des Parties en matière d'assistance technique pour l'application de la Convention soient satisfaits pour qu'elles puissent tirer pleinement parti des dispositions de la Convention.

### Indicateurs de succès :

1. Assistance et avis techniques fournis rapidement aux Parties pour répondre à leurs besoins spécifiques;
2. Amélioration de la connaissance qu'ont les Parties des avantages que présente la Convention et de leur aptitude à se conformer à ses dispositions;
3. Besoins techniques des Parties recensés et accès assuré des Parties aux ressources techniques et financières nécessaires pour y répondre;
4. Activités de formation et ateliers pour lesquels le Secrétariat a fourni des ressources :
  - a. Nombre de participants;
  - b. Nombre de Parties concernées;
  - c. Degré de satisfaction des participants;
5. Nombre de publications distribuées;
6. Montant total des fonds mobilisés pour des projets externes comportant un apport substantiel du Secrétariat;
7. Nombre d'activités de formation et d'ateliers auxquels le Secrétariat a participé :
  - a. Total;
  - b. Pour le compte des conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>A. Pochette de documentation</b>													
5 (8P)	Pochette de documentation : aucun crédit n'est prévu pour les publications et documents propres à la Convention de Rotterdam. Une composante conjointe est prévue sous S1.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
(32)	Établissement de nouvelles publications : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S16.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 (31)	Mettre à jour et reproduire le texte de la Convention.	Texte de la Convention mis à jour, reproduit et diffusé dans les six langues de l'ONU.	Interne; fonds pour la traduction et la reproduction (20 000 dollars).	62 969	20 000	82 969	82 969	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>62 969</b>	<b>20 000</b>	<b>82 969</b>	<b>82 969</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>B. Réunions aux niveaux national et sous-régional</b>													
7 (9P)	Réunions sous-régionales de sensibilisation et de formation : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S2.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8 (10)	Tenir des consultations pour définir et esquisser les éléments des plans d'action ou stratégies nationaux pour la mise en œuvre de la Convention et, selon qu'il conviendra, organiser des séminaires nationaux de suivi, une réunion nationale d'un coût de 30 000 dollars, une réunion sous-	Les Parties sont mieux à même d'appliquer les plans d'action nationaux.	Interne; ateliers/réunions (190 000 dollars).	91 366	95 000	186 366	91 366	95 000	92 204	95 000	187 204	92 204	95 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	régionale (quatre pays et 20 participants) d'un coût de 50 000 dollars et trois séminaires nationaux de suivi d'un coût de 5 000 dollars. Certains éléments de cette activité sont présentés dans la partie conjointe du budget sous S3.												
9 (11P)	Tenir des réunions de partenaires commerciaux entre les pays exportateurs et leurs principaux partenaires commerciaux en développement, en les axant sur les pays exportateurs et leurs obligations en matière d'exportations, y compris l'examen et l'amendement des procédures de notification des exportations ainsi que des processus de communication.	Les Parties exportatrices sont à même de s'acquitter de leurs obligations concernant l'exportation de produits chimiques à l'égard de leurs principaux partenaires commerciaux en développement.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (20 000 dollars) et des ateliers/réunions (100 000 dollars).	22 224	60 000	82 224	22 224	60 000	21 770	60 000	81 770	21 770	60 000
10 (12P)	Programme international sur les formulations pesticides extrêmement dangereuses : organiser une réunion entre les Parties, des organisations internationales et des groupes d'intérêts publics et privés en vue d'établir une	Les Parties obtiennent que les intéressés soutiennent les politiques visant à s'attaquer au problème des formulations pesticides extrêmement dangereuses et elles surveillent les effets des pesticides sur la	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (50 000 dollars); un consultant (20 000 dollars), une réunion des parties prenantes (80 000 dollars), des projets pilotes (300 000 dollars) et des séminaires de suivi	55 561	285 000	340 561	55 561	285 000	56 347	195 000	251 347	56 347	195 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	politique et une stratégie pour s'attaquer aux problèmes nationaux posés par les formulations pesticides extrêmement dangereuses, y compris la sensibilisation, et entreprendre des projets nationaux pilotes sur la surveillance et la notification des formulations pesticides extrêmement dangereuses (six projets pilotes relatifs à l'établissement de programmes de surveillance des formulations pesticides extrêmement dangereuses d'un coût de 50 000 dollars et trois séminaires de suivi d'un coût de 10 000 dollars).	santé et l'environnement.	(30 000 dollars).										
(13P)	Mobilisation de ressources : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S20.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(15)	Programme à l'intention des Parties qui souhaitent examiner leur liste de produits chimiques : aucune	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S3.												
11 (23P)	Elaborer des programmes et dispenser une formation pour fournir une aide à des Parties à leur demande sur des questions particulières en l'intégrant aux activités en cours au niveau national ou régional, y compris une formation à l'utilisation des documents d'orientation des décisions existants et d'autres informations sur la prise des décisions à l'échelon national.	Un appui est fourni pour des questions particulières.	Interne; fonds pour des ateliers/réunions (150 000 dollars).	9 877	75 000	84 877	9 877	75 000	10 245	75 000	85 245	10 245	75 000
12 (14P)	Établir des notifications de mesures de réglementation finales : organiser des réunions avec les Parties qui disposent de capacités suffisantes pour prendre des mesures de réglementation finales en vue d'instaurer un processus de présentation de notifications. Fournir un appui aux Parties pays en développement pour qu'elles utilisent comme il convient les évaluations des	Les Parties présentent des notifications de mesures de réglementation finales.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (40 000 dollars), un consultant (12 000 dollars) et des réunions (120 000 dollars).	19 755	92 000	111 755	19 755	92 000	19 209	80 000	99 209	19 209	80 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	risques et des dangers puis établissent et présentent des notifications complètes de mesures de réglementation finales qui puissent résister à l'examen du Comité d'étude (dix réunions nationales).												
(16)	Réunions de sensibilisation du public : activités de communication liées expressément à la Convention, c'est-à-dire à la campagne « Droit à l'information ». Certains éléments de cette activité sont présentés dans la partie conjointe du budget sous S14 et S15.	Sensibilisation accrue à la Convention au niveau national.	Interne; fonds pour un consultant (100 000 dollars).	28 398	70 000	98 398	28 398	70 000	30 735	30 000	60 735	30 735	30 000
13 (17P)	Activités de formation des agents des douanes : en faveur à la fois des partenaires importateurs et des partenaires exportateurs, collaborer avec l'Initiative Douanes vertes à la fourniture d'un appui aux Parties en vue de faciliter la mise en œuvre des obligations énoncées dans la Conventions (quatre réunions d'un coût de 50 000 dollars).	Agents des douanes formés.	Interne; fonds pour des ateliers/réunions (200 000 dollars).	41 979	150 000	191 979	41 979	150 000	40 980	50 000	90 980	40 980	50 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
(18P)	Élaborer et exécuter un programme relatif au centre d'échange : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S11.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(19)	Élaborer et mettre en oeuvre un volet du programme d'assistance technique : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S2.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(20)	Promouvoir la coopération entre les autorités nationales désignées : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S5N.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>14N</b> (activité nouvelle)	Élaborer un programme de formation fondé sur les besoins recensés pour ce qui est d'une participation effective aux travaux du Comité d'étude.	Les Parties ont bénéficié d'une formation pour s'acquitter de leurs obligations énoncées dans la Convention.	Interne; fonds pour des ateliers/réunions (300 000 dollars).	69 142	200 000	269 142	69 142	200 000	67 873	100 000	167 873	67 873	100 000
(21)	Réunions régionales et sous-régionales des autorités nationales désignées et des correspondants de la Convention de	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	Stockholm : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S8 et S9.												
15 (22)	Poursuite de la coopération avec l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques, l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, l'Organisation mondiale de la Santé et d'autres : organiser dix réunions pour lesquelles la Convention contribue au financement d'une journée supplémentaire afin de permettre aux participants d'examiner des questions relatives à la Convention.	Progrès dans la coopération avec les accords multilatéraux sur l'environnement et d'autres organisations.	Interne; fonds pour des ateliers/réunions (126 000 dollars).	16 051	90 000	106 051	16 051	90 000	15 367	36 000	51 367	15 367	36 000
<b>Total partiel</b>				<b>354 353</b>	<b>1 117 000</b>	<b>1 471 353</b>	<b>354 353</b>	<b>1 117 000</b>	<b>354 731</b>	<b>721 000</b>	<b>1 075 731</b>	<b>354 731</b>	<b>721 000</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>C. Travaux sur les produits chimiques industriels</b>													
16 (24P)	Poursuivre l'élaboration d'un programme sur les produits chimiques industriels : afin de rendre les Parties à même ou mieux en mesure de gérer les produits chimiques industriels au niveau national, le programme devrait compléter les moyens disponibles dans le pays pour la gestion des produits chimiques agricoles et comporter les volets juridique, administratif et financier requis en plus d'initiatives de formation et de renforcement des capacités pour donner effet au programme (quatre projets pilotes dans quatre régions assortis de quatre missions d'évaluation d'un coût de 12 500 dollars et neuf ateliers d'un coût de 50 000 dollars). Instauration d'un forum mondial à la sixième réunion de la Conférence des Parties en 2013.	Renforcement des capacités de gestion des produits chimiques industriels.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (50 000 dollars), un consultant (35 000 dollars), des projets pilotes (50 000 dollars), des ateliers/réunions (450 000 dollars) , des outils interactifs (20 000 dollars) et un forum mondial lors de la sixième réunion de la Conférence des Parties (20 000 dollars).	175 324	380 000	555 324	175 324	380 000	181 848	245 000	426 848	181 848	245 000
<b>Total partiel</b>				<b>175 324</b>	<b>380 000</b>	<b>555 324</b>	<b>175 324</b>	<b>380 000</b>	<b>181 848</b>	<b>245 000</b>	<b>426 848</b>	<b>181 848</b>	<b>245 000</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>D. Partenariats dans la fourniture d'une assistance technique à l'échelon régional</b>													
(25)	Fournir un appui pour une réunion annuelle avec les représentants des bureaux régionaux de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S8.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17 (26)	Faciliter la réunion biennale avec le groupe d'experts régionaux : organiser une réunion au maximum par exercice biennal pour une vingtaine de représentants.	Promotion de la coopération entre les Parties au niveau d'une ou de plusieurs sous-régions.	Interne; fonds pour les frais de voyage des participants aidés (50 000 dollars).	29 632	50 000	79 632	29 632	50 000	25 612	-	25 612	25 612	-
(27)	Œuvrer avec les bureaux de liaison pour l'Amérique latine et les Caraïbes, l'Afrique, l'Asie et l'Europe orientale, en collaboration avec les principaux partenaires : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	partie conjointe du budget sous S19.												
18 (28)	Participer aux sessions ordinaires d'entités régionales s'occupant de la gestion des produits chimiques et des pesticides, comme la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique, le Comité permanent inter-États de lutte contre la sécheresse dans le Sahel, la Communauté de développement de l'Afrique australe, le Comité des pesticides de l'Afrique centrale et des organisations non gouvernementales dotées de programmes pertinents (telles que l'Orange House Partnership) et promouvoir l'intégration avec les activités menées au titre de la Convention.	Prise en compte des objectifs de la Convention par les entités régionales mentionnées et participation à leurs réunions selon qu'il conviendra.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (25 000 dollars)	4 939	12 500	17 439	4 939	12 500	5 122	12 500	17 622	5 122	12 500

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>19N</b>	Coopérer avec le programme de gestion des pesticides de la FAO pour la fourniture d'une assistance technique à des projets de terrain de la FAO qui renforcent les cadres réglementaires des pays, y compris la révision des bases juridiques et administratives ainsi que les activités antérieures et postérieures à l'homologation (assistance à quatre pays axée sur les éléments prévus dans la Convention).	Les Parties ont renforcé leurs bases juridiques et administratives ainsi que leurs capacités techniques en matière de gestion du cycle de vie des pesticides, en tenant compte des dispositions de la Convention.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (20 000 dollars), un consultant (80 000 dollars).	32 102	50 000	82 102	32 102	50 000	38 418	50 000	88 418	38 418	50 000
<b>Total partiel</b>				<b>66 673</b>	<b>112 500</b>	<b>179 173</b>	<b>66 673</b>	<b>112 500</b>	<b>69 153</b>	<b>62 500</b>	<b>131 653</b>	<b>69 153</b>	<b>62 500</b>



### III. Communication et sensibilisation du public

#### Textes portant autorisation des travaux :

Paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 : aider les Parties à appliquer la Convention et les décisions ultérieures de la Conférence des Parties.

#### Objectifs :

Produire, gérer et diffuser des informations détaillées sur la Convention ciblant un large éventail d'utilisateurs finals, notamment le grand public, les autorités nationales désignées et les parties prenantes impliquées dans la mise en œuvre de la Convention.

#### Indicateurs de succès :

Les Parties, les médias, les organisations non gouvernementales, les donateurs et le public sont davantage sensibilisés aux objectifs et aux principales dispositions de la Convention et les comprennent mieux.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
20 (30)	Élaborer et mettre en œuvre une stratégie de communication : promouvoir la sensibilisation et l'information du public au sujet en particulier de la Convention, de ses activités et de ses réunions; établir des communiqués de presse, gérer les relations avec la presse pour les grandes réunions; suivre la couverture médiatique en vue d'accroître la visibilité dans les médias.	La stratégie de communication est intégrée aux activités du Secrétariat et des Parties, tous les publics ciblés sont sensibilisés davantage à la Convention grâce à la production et à la diffusion d'affiches, à des expositions, à des dépliants, à des brochures, à des archives photographiques et au bulletin prévu de la Convention. Introduction de versions électroniques de toutes les publications. Les médias sont informés grâce à des points et communiqués de presse. Toutes les publications sont en anglais, en espagnol et en français.	Interne; fonds pour la conception d'un support électronique par un consultant (10 000 dollars), l'établissement et la distribution de produits électroniques (70 000 dollars), l'établissement et la distribution de documents (40 000 dollars).	106 182	80 000	186 182	106 182	80 000	110 133	40 000	150 133	110 133	40 000
<b>Total partiel</b>				<b>106 182</b>	<b>80 000</b>	<b>186 182</b>	<b>106 182</b>	<b>80 000</b>	<b>110 133</b>	<b>40 000</b>	<b>150 133</b>	<b>110 133</b>	<b>40 000</b>

**Gestion des connaissances et de l'information**

**Gestion et diffusion des informations présentées par les Parties conformément à leurs obligations énoncées dans la Convention**

**Textes portant autorisation des travaux :**

Décisions pertinentes de la Conférence des Parties; articles 4 à 7, 10, 11, 14, 21 et 22 de la Convention.

**Objectifs :**

1. Élaborer et mettre en œuvre des mécanismes efficaces et rapides pour la soumission, l'examen et la diffusion des informations concernant le fonctionnement de la procédure de consentement préalable en connaissance de cause;
2. Veiller à ce que les Parties et les intéressés disposent d'un accès aisé et fiable aux informations sur tous les produits chimiques visés par la Convention.

**Indicateurs de succès :**

1. Les Circulaires PIC sont préparées et publiées deux fois par an en trois langues;
2. Les documents d'orientation des décisions sont rédigés et soumis à la Conférence des Parties dans les six langues officielles de l'ONU;
3. Accès fiable aux informations sur les produits chimiques visés par la Convention figurant dans la base de données sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause;
4. Accès amélioré aux données et informations sur le fonctionnement de la Convention grâce au site Internet de la Convention;
5. Nombre de consultations du site Internet.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
21 (33)	Fournir un appui aux Parties dans l'application des dispositions de la Convention concernant le fonctionnement de la procédure de consentement préalable en connaissance de cause et l'échange d'informations en examinant les informations présentées et en assurant la liaison au sujet des nominations et des changements en ce qui concerne les autorités nationales	Examen et traitement dans les délais voulus des informations soumises par les Parties à l'appui des dispositions de la Convention concernant le fonctionnement de la procédure de consentement préalable en connaissance de cause et l'échange d'informations.	Interne.	135 815	-	135 815	135 815	-	131 904	-	131 904	131 904	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	désignées et les correspondants officiels, les notifications de mesures de réglementation finales, les formulations pesticides extrêmement dangereuses et les réponses concernant les importations.												
22 (34)	Base de données sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause : saisir les données et gérer la base en anglais, en espagnol et en français aux fins de l'établissement de rapports, notamment sur l'état de l'application par chaque partie; archiver la correspondance avec les pays; assurer la maintenance et la mise à niveau selon que de besoin.	Mise à disposition d'informations fiables et à jour répondant aux besoins des Parties et fourniture d'informations utiles aux autres parties prenantes grâce à la base de données.	Interne; fonds pour l'actualisation de la conception par un consultant (20 000 dollars).	90 132	10 000	100 132	100 132	-	87 082	10 000	97 082	97 082	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
23 (35)	Circulaire PIC : établir la circulaire en anglais, en espagnol et en français, la publier sur CD-ROM tous les six mois, l'afficher sur le site Internet de la Convention et l'envoyer à toutes les Parties.	Publication et distribution en temps voulu de la circulaire PIC à l'appui des dispositions de la Convention concernant la procédure de consentement préalable en connaissance de cause et l'échange d'informations.	Interne; fonds pour la traduction (60 000 dollars).	101 244	30 000	131 244	131 244	-	96 046	30 000	126 046	126 046	-
24 (36)	Documents d'orientation des décisions : aucun crédit prévu.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25 (37)	Site Internet de la Convention : développer le site Internet de la Convention, diffuser les documents de réunion, les documents de référence officiels, des informations détaillées sur l'ensemble des programmes et activités du Secrétariat et des données techniques à jour et permettre d'accéder aux documents d'orientation et aux	Amélioration constante du site Internet pour répondre aux besoins des Parties et fournir des informations utiles à d'autres publics.	Interne; fonds pour un consultant (24 000 dollars) et la traduction (50 000 dollars).	41 979	37 000	78 979	53 979	25 000	38 418	37 000	75 418	50 418	25 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	publications. Certains éléments de cette activité sont présentés dans la partie conjointe du budget sous S12.												
(38P)	Centre d'échange de la Convention : aucune dépense n'est prévue ici étant donné que cette activité est présentée dans la partie conjointe du budget sous S11.	S/O	S/O	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>369 169</b>	<b>77 000</b>	<b>446 169</b>	<b>421 169</b>	<b>25 000</b>	<b>353 450</b>	<b>77 000</b>	<b>430 450</b>	<b>405 450</b>	<b>25 000</b>

**Direction exécutive, gestion et planification stratégique**

**Textes portant autorisation des travaux :**

Article 19 de la Convention de Rotterdam et décisions de la Conférence des Parties sur les fonctions du Secrétariat.

**Objectifs :**

1. Assurer une exécution efficace et efficiente dans les délais prescrits du programme de travail pour 2012–2013.
2. Recevoir plus de réactions favorables de la part des Parties et d'autres intéressés concernant l'appui spécialisé et organisationnel fourni par le Secrétariat.
3. Veiller à ce que le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires de la Convention soit doté de ressources suffisantes pour financer le programme d'assistance technique adopté par la Conférence des Parties et les frais de voyage des participants remplissant les conditions requises aux réunions de la Conférence des Parties.

**Indicateurs de succès :**

1. Procédures et ressources en place pour garantir la mise en œuvre du programme de travail du Secrétariat de manière économique et dans les délais;
2. Fourniture de ressources financières suffisantes pour exécuter le programme de travail approuvé par la Conférence des Parties à sa cinquième réunion;
3. Parties et Secrétariat mieux à même de mobiliser les ressources financières nécessaires;
4. Fonds mobilisés pour les activités du Secrétariat :
  - a. Total;
  - b. Pour les activités conjointes avec les conventions de Bâle et/ou de Stockholm;
5. Budget alloué par rapport aux dépenses (pour le Fonds général d'affectation spéciale (RO));
6. Budget alloué par rapport aux dépenses (pour le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV));
7. Nombre de réunions auxquelles le Secrétariat a assisté :
  - a. Total;
  - b. Pour le compte des conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
26 (39)	Gestion générale du Secrétariat : organiser, faciliter et superviser l'exécution du programme de travail et du budget adoptés par la Conférence des Parties; organiser et convoquer les réunions du Secrétariat tous les trimestres et des réunions bilatérales ou multilatérales de fonctionnaires selon que de besoin; planifier et établir le projet de programme de travail et de	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus dans son programme de travail pour 2012–2013.	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (70 000 dollars)	55 561	35 000	90 561	90 561	-	56 347	35 000	91 347	91 347	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	budget pour examen et approbation par la Conférence des Parties; conseiller la Conférence des Parties au sujet des stratégies futures possibles; superviser et gérer le personnel et assurer son perfectionnement.												
27 (40)	Gestion financière et administration du Secrétariat : assurer le contrôle et le suivi des recettes et des dépenses budgétaires, y compris les contributions des Parties et des donateurs; établir des lettres et des mémorandums d'accord; organiser les voyages pour les fonctionnaires du Secrétariat; classer la correspondance; engager des fonctionnaires. Réunion sur la gestion administrative prévue pour 2012 à Genève.	Exécution efficace et efficiente des fonctions financières et administratives du Secrétariat.	Interne.	43 214	-	43 214	43 214	-	43 541	-	43 541	43 541	-
28 (41)	Assurer une coopération et une coordination selon que de besoin avec les partenaires, notamment les accords multilatéraux sur l'environnement et des organisations intergouvernementales comme	Des relations de collaboration efficaces sont établies avec les institutions partenaires afin d'assurer de manière coordonnée et complémentaire la mise au point	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars)	27 163	15 000	42 163	42 163	-	23 051	15 000	38 051	38 051	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	l'Organisation mondiale du commerce, l'Initiative Douanes vertes, l'Organisation mondiale des douanes et l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques, pour des questions d'intérêt commun.	et la fourniture d'une assistance technique aux Parties sur des questions d'intérêt commun.											
29 (43)	Contribuer aux activités connexes de la FAO et du PNUE relatives aux produits chimiques, y compris celles qui ont trait à la cohérence de l'action des organismes des Nations Unies et au Plan stratégique de Bali pour l'appui technologique et le renforcement des capacités; participer s'il y a lieu aux réunions des organes compétents, par exemple à celles des conférences des Parties aux accords multilatéraux sur l'environnement apparentés, du Conseil d'administration du PNUE et de la Conférence de la FAO.	Intégration accrue des travaux de la Convention aux activités pertinentes sur les produits chimiques et les pesticides menées au sein du PNUE et de la FAO O.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars)	32 102	15 000	47 102	47 102	-	23 051	15 000	38 051	38 051	-
30 (44)	Lever des fonds pour les activités menées au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions	Accroissement du financement assuré pour les programmes prévus au cours	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars)	54 326	20 000	74 326	74 326	-	58 908	20 000	78 908	78 908	-



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	volontaires (RV), y compris les activités d'assistance technique et les frais de voyage de participants aux réunions de la Conférence des Parties. Certains éléments de cette activité sont présentés dans la partie conjointe du budget sous S20.	de l'exercice biennal.	et les dépenses de représentation (10 000 dollars)										
<b>Total partiel</b>				<b>212 365</b>	<b>85 000</b>	<b>297 365</b>	<b>297 365</b>	<b>-</b>	<b>204 899</b>	<b>85 000</b>	<b>289 899</b>	<b>289 899</b>	<b>-</b>
<b>Matériel de bureau, fournitures et services</b>													
31 (45)	Achat de matériel consommable, notamment de fournitures de bureau, telles que cartouches d'encre pour imprimantes et articles de papeterie.	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus à son programme de travail pour 2012–2013.	Interne; fonds pour du matériel consommable (60 000 dollars).	27 163	30 000	57 163	57 163	-	24 332	30 000	54 332	54 332	-
32 (46)	Achat de matériel de bureau non consommable, notamment de mobilier – l'élément relatif au logiciel et au matériel informatiques ainsi qu'aux licences requises est présenté au titre de l'activité conjointe S13.	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus à son programme de travail pour 2012–2013.	Interne; fonds pour du matériel non consommable (33 000 dollars).	27 163	19 000	46 163	46 163	-	24 332	14 000	38 332	38 332	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
33 (47)	Location et entretien de matériel; entretien des outils de communication; expédition du courrier et affranchissement.	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus à son programme de travail pour 2012-2013	Interne; fonds pour la location et l'entretien (95 000 dollars).	27 163	47 500	74 663	74 663	-	24 332	47 500	71 832	71 832	-
34 (48)	Location de locaux à usage de bureaux; électricité et services de nettoyage.	Exécution efficace et efficiente par le Secrétariat des produits prévus à son programme de travail pour 2012-2013.	Interne; fonds pour la location (130 000 dollars).	27 163	65 000	92 163	92 163	-	24 332	65 000	89 332	89 332	-
<b>Total partiel</b>				<b>108 652</b>	<b>161 500</b>	<b>270 152</b>	<b>270 152</b>	<b>-</b>	<b>97 327</b>	<b>156 500</b>	<b>253 827</b>	<b>253 827</b>	<b>-</b>
<b>Total</b>				<b>1 893 996</b>	<b>2 600 500</b>	<b>4 494 496</b>	<b>2 779 996</b>	<b>1 714 500</b>	<b>1 970 869</b>	<b>2 409 500</b>	<b>4 380 369</b>	<b>2 786 869</b>	<b>1 593 500</b>

**Synergies – activités conjointes :****Textes portant autorisation des travaux :**

1. Paragraphe 4, A., Coordination au niveau national; I. Questions d'organisation sur le terrain, décisions sur les synergies (BC-IX/10; RC-4/11; SC-4/34);
2. Section I « Activités conjointes », décisions globales (BC.Ex-1/1; RC.Ex-1/1; SC.Ex-1/1);
3. Décisions SC-4/22, BC-IX/23 et RC-4/12;
4. Questions techniques et établissement des rapports nationaux dans le cadre des décisions sur les synergies (BC-IX/10, RC-4/11, SC-4/34);
5. Paragraphe 2 de la décision SC.Ex-1/1.

**Objectifs :**

1. Simplifier le système et les procédures d'établissement de rapports par les Parties dans le cadre des conventions de Bâle et de Stockholm;
2. Faciliter la coordination de la collecte d'informations et l'instauration d'une plateforme pour l'établissement des rapports au niveau national;
3. Renforcer les capacités des correspondants et des autorités nationales désignées en matière de collecte d'informations et d'établissement de rapports.

**Indicateurs de succès et de résultats :**

1. Activités de formation et ateliers pour lesquels les secrétariats fournissent des ressources :
  - a. Nombre de participants;
  - b. Nombre de Parties concernées;
  - c. Degré de satisfaction des participants;
2. Nombre de publications distribuées;
3. Nombre de visites des sites Internet;
4. Nombre de réunions auxquelles le Secrétariat a assisté :
  - a. Total;
  - b. Pour le compte des conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm;
5. Nombre de projets élaborés et transmis par l'intermédiaire du Secrétariat;
6. Nombre de projets facilités par le Secrétariat, et élaborés et exécutés par les centres régionaux et coordonnateurs;
7. Fonds mobilisés pour les activités conjointes;
8. Nombre de notifications des Parties et pourcentage de ces notifications qui sont affichées sur les sites Internet des conventions dans le mois suivant la réception des informations des Parties.

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>A. Assistance technique</b>													
	<b>Élaborer des outils pour aider les pays à appliquer les conventions</b>												
S1	Concevoir une panoplie d'outils et des outils électroniques de formation et améliorer ceux qui existent, y compris par exemple les outils pour les déchets de polluants organiques persistants et les produits chimiques industriels. Ces outils seront mis à	Des outils sont mis au point et des outils existants sont actualisés, selon les cas; les Parties sont en mesure d'examiner et d'actualiser leurs stratégies pour la détermination des stocks, des produits et des articles en	Interne; fonds pour les frais de voyage de fonctionnaires (10 000 dollars), des consultants pour élaborer des matériels pédagogiques actualisés (36 600 dollars), des contrats de sous-traitance, y	74 081	108 300	182 381	82 381	100 000	76 837	108 300	185 137	85 137	100 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	disposition en ligne. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BC :</i> <i>8 400 dollars et BD :</i> <i>82 500 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RO :</i> <i>8 300 dollars et RV :</i> <i>100 000 dollars par an;</i> <i>Stockholm : SC :</i> <i>8 300 dollars et SV :</i> <i>132 500 dollars par an</i> <i>Total: 25 000 dollars et 315 000 dollars par an</i>	circulation qui contiennent des polluants organiques persistants nouveaux ou sont contaminés par eux; et des programmes nationaux sont mis au point pour les produits chimiques industriels.	compris les frais de voyage de participants (148 000 dollars), ainsi que la traduction et l'impression (22 000 dollars).										
<b>Programmes de renforcement des capacités au niveau régional</b>													
S2	Programmes de renforcement des capacités : élaborer et exécuter des programmes de formation en fonction des besoins recensés au niveau régional pour ce qui est de la mobilisation de ressources; créer un réseau d'experts régionaux en matière de développement des capacités; dispenser une formation à l'utilisation des orientations techniques et de politique générale et pour des questions juridiques. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BC :</i> <i>6 650 dollars et BD :</i> <i>115 000 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RO :</i> <i>6 700 dollars et RV :</i>	Les Parties bénéficient d'une formation pour s'acquitter de leurs obligations énoncées dans la Convention.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (21 400 dollars), contrats de sous-traitance (192 000 dollars), traduction et impression (2 000 dollars).	69 142	106 700	175 842	75 842	100 000	71 715	106 700	178 415	78 415	100 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	100 000 dollars par an; Stockholm : SC : 6 650 dollars et SV : 120 000 dollars par an Total : 20 000 dollars et 335 000 dollars par an.												

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>Fourniture d'un appui pour la gestion rationnelle des produits chimiques et des déchets au niveau national</b>													
S3	Exécuter des projets de renforcement des capacités de manière synergique aux fins de la mise en place de cadres institutionnels au niveau national pour l'application des conventions, par exemple de plans d'action et de stratégies nationales. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BD :</i> <i>180 000 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RV :</i> <i>120 000 dollars par an;</i> <i>Stockholm : SV :</i> <i>185 000 dollars par an</i> <i>Total : 485 000 dollars par an.</i>	Des programmes nationaux de gestion des produits chimiques, par exemple des systèmes de contrôle des exportations et des importations de produits chimiques et de déchets dangereux, sont élaborés; des projets de règlement juridique et/ou administratif ou un plan pour en instituer sont établis; des partenariats et une coordination sont instaurés au niveau national entre les principales parties prenantes dans le domaine de la gestion des produits chimiques et des déchets, y compris les autorités nationales désignées, les correspondants nationaux et les correspondants officiels; les Parties concernées sont mieux à même de gérer les produits chimiques et les déchets; les capacités	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (24 000 dollars), consultant (38 000 dollars), contrats de sous-traitance, y compris les frais de voyage de participants (170 000 dollars), traduction et impression (8 000 dollars).	61 734	120 000	181 734	61 734	120 000	64 031	120 000	184 031	64 031	120 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
		nécessaires pour appliquer les conventions sont renforcées.											

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>Instauration de partenariats avec d'autres accords multilatéraux sur l'environnement</b>													
S4N (activité nouvelle)	Instaurer des partenariats stratégiques avec d'autres accords multilatéraux sur l'environnement, par exemple pour la gestion et l'élimination des substances appauvrissant la couche d'ozone, des polluants organiques persistants et d'autres substances dangereuses. <i>Proposée pour cofinancement par deux conventions: Bâle : BD – 100 000 dollars par an; Stockholm : SV – 100 000 dollars par an Total : 200 000 dollars par an.</i>	Les problèmes juridiques et de procédure sont sérieux au niveau national; la capacité d'assurer la destruction des substances appauvrissant la couche d'ozone et des polluants organiques persistants est renforcée; des opérations d'élimination sont menées à bien pour des substances appauvrissant la couche d'ozone, des déchets de polluants organiques persistants et d'autres produits chimiques dangereux selon une approche commune de la gestion et de l'élimination.	Interne (activité intéressant exclusivement les conventions de Bâle et de Stockholm).	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>204 957</b>	<b>335 000</b>	<b>539 957</b>	<b>219 957</b>	<b>320 000</b>	<b>212 582</b>	<b>335 000</b>	<b>547 582</b>	<b>227 582</b>	<b>320 000</b>



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>B. Questions scientifiques et techniques</b>													
S5N (activité nouvelle)	Appuyer les travaux des organes scientifiques et la coordination entre eux dans le cadre des conventions et déterminer les problèmes communs aux conventions et les liens entre elles : œuvrer avec les experts scientifiques compétents pour s'attaquer aux problèmes communs nuisant à l'efficacité du travail des organes scientifiques ; étudier et analyser les liens entre les conventions et recenser les problèmes techniques intersectoriels pour lesquels la coopération doit être développée et améliorée, comme dans le cas des changements climatiques et des polluants organiques persistants, du traitement des déchets électroniques contenant des agents d'ignifugation bromés, du mercure, de la gestion du cycle de vie des produits chimiques dangereux, du commerce rationnel des produits chimiques dangereux et de la détermination des déchets de produits	Les organes techniques et scientifiques des trois conventions bénéficient d'un appui technique et de politique générale qui facilite l'échange et le partage des informations entre eux et avec d'autres organisations intergouvernementales compétentes, y compris l'Approche stratégique; et l'efficacité des travaux des organes scientifiques est assurée.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (7 200 dollars), consultants pour l'étude et l'analyse des liens, la conception de sites Internet et l'élaboration/ l'actualisation de documents d'orientation techniques (17 100 dollars), contrats de sous-traitance (12 000 dollars), frais de voyage de participants (23 000 dollars) et traduction et impression de documents d'orientation (4 000 dollars).	24 694	31 650	56 344	31 344	25 000	25 612	31 650	57 262	32 262	25 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	chimiques dangereux et des points chauds dans l'environnement; inclure des informations sur la biodiversité, la dégradation des terres et mes questions connexes dans les données du centre d'échange; établir une base de données et un fichier d'experts compétents pour les organes techniques et scientifiques des trois conventions; créer un « site des anciens participants » indiquant ceux qui ont pris part aux réunions et aux ateliers de formation et de sensibilisation ; et élaborer des documents ou des orientations scientifiques et techniques conjoints, selon les besoins.												
	<i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 6 650 dollars et BD : 15 000 dollars par an; Rotterdam : RO : 6 650 dollars et RV : 25 000 dollars par an; et Stockholm : SC : 6 700 dollars et SV : 25 000 dollars par an Total : 20 000 dollars et 65 000 dollars par an.</i>												

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
S6	Fournir un appui pour l'application par les Parties de l'approche du cycle de vie à la gestion des produits chimiques : actualiser les directives techniques générales sur la gestion écologiquement rationnelle des déchets de polluants organiques persistants pour les étendre aux polluants organiques persistants nouveaux. <i>Proposée pour cofinancement par deux conventions : Bâle : BD : 17 500 dollars par an; Stockholm : SV : 20 000 dollars par an Total : 37 500 dollars par an.</i>	Des informations et des orientations techniques et scientifiques sont fournies aux Parties aux conventions de Bâle et de Stockholm lorsqu'elles en ont besoin pour pouvoir gérer les déchets des neuf polluants organiques persistants nouveaux; des orientations de politique générale et des informations techniques leur sont fournies si besoin est pour gérer les produits chimiques conformément à l'approche du cycle de vie.	Interne (activité intéressant exclusivement les conventions de Bâle et de Stockholm).	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total partiel</b>				<b>24 694</b>	<b>31 650</b>	<b>56 344</b>	<b>31 344</b>	<b>25 000</b>	<b>25 612</b>	<b>31 650</b>	<b>57 262</b>	<b>32 262</b>	<b>25 000</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>C. Centres régionaux</b>													
S7N (activité nouvelle)	Programme de microfinancements : instituer un financement d'amorçage renouvelé continuellement en faveur des centres régionaux et sous-régionaux pour la mise en œuvre de projets à faible coût mais à fort impact en coopération et en coordination avec les bureaux régionaux de la FAO et du PNUE en vue de l'exécution des obligations énoncées dans les trois conventions. Ce programme vise à fournir aux Parties remplissant les conditions voulues une assistance technique pour le renforcement des capacités dans l'exécution de leurs obligations au titre des trois conventions par l'intermédiaire des centres régionaux et les bureaux sous-régionaux en allouant des fonds à certaines propositions de projets mises en concurrence. Coût estimatif de 50 000 dollars par projet (175 000 dollars pour 2012 et 175 000 dollars en 2013). <i>Proposée pour</i>	Les projets nationaux prioritaires relatifs à l'application des conventions qui ont été retenus dans les plans de mise en œuvre sont lancés; des plans d'action nationaux sont exécutés; le programme sert de modèle de financement moins bureaucratique et d'accès plus aisé pour de petits projets à fort impact; il offre l'occasion de démontrer les compétences et les capacités des centres régionaux en matière de fourniture d'assistance technique et de transfert de technologie conformément aux besoins régionaux.	Interne; contrats de sous-traitance (40 000 dollars).	12 347	20 000	32 347	12 347	20 000	12 806	20 000	32 806	12 806	20 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	<i>cofinancement par les trois conventions : Bâle : BD : 75 000 dollars par an; Rotterdam : RV : 20 000 dollars par an; Stockholm : SV : 80 000 dollars par an Total : 175 000 dollars par an.</i>												
<b>Coopération et coordination entre les centres régionaux et les bureaux régionaux du PNUE et de la FAO</b>													
S8	Réunions annuelles conjointes entre les bureaux régionaux de la FAO et du PNUE et les directeurs et coordonnateurs des centres régionaux des conventions de Bâle et de Stockholm pour échanger des données d'expérience et améliorer la coopération et la coordination dans la mise en œuvre des volets assistance technique des trois conventions, renforcer la coordination des stratégies régionales et recenser les possibilités de mettre sur pied des activités conjointes, en particulier des activités d'assistance technique et de renforcement des capacités. Une réunion par an pour un coût de 100 000 dollars. <i>Proposée pour cofinancement par les</i>	Meilleur aperçu des besoins financiers et des ressources régionales à l'appui de la fourniture d'assistance technique. La coordination entre les entités s'occupant d'assistance technique au niveau régional est renforcée, ce qui favorise la coordination et la collaboration entre les divers organismes chargés de l'application des conventions au niveau national.	Interne; services de conférence pour les réunions annuelles (4 000 dollars), frais de voyage de participants (40 000 dollars).	24 694	22 500	47 194	24 694	22 500	25 612	22 500	48 112	25 612	22 500

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	<i>trois conventions :</i> <i>Bâle : BD :</i> <i>37 500 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RV :</i> <i>22 500 dollars par an;</i> <i>et Stockholm : SV :</i> <i>40 000 dollars par an</i> <i>Total : 100 000 dollars par an.</i>												
S9N (activité nouvelle)	Coopération Sud-Sud : les centres régionaux et les bureaux régionaux de la FAO et du PNUE s'occupant dans leurs régions de questions prioritaires particulières liées aux conventions de Bâle, de Rotterdam et/ou de Stockholm concernant par exemple les transports, les importations et exportations, la collecte et l'élimination, se concerteront avec les centres d'autres régions pour déterminer les questions d'intérêt commun, telles que les approches techniques, institutionnelles et gestionnelles, et coopérer sur ces questions. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i>	Les centres régionaux élaborent et exécutent des activités conjointes sur une base bilatérale ou multilatérale. Des outils pratiques pour la mise en œuvre des activités conjointes, des meilleures pratiques et des enseignements tirés sont fournis et diffusés par l'intermédiaire des sites Internet des centres et des secrétariats.	Interne; contrats de sous-traitance, y compris les frais de voyage de participants (32 000 dollars); traduction et impression (8 000 dollars).	12 347	20 000	32 347	12 347	20 000	12 806	20 000	32 806	12 806	20 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	Bâle : BD : 10 000 dollars par an; Rotterdam : RV : 20 000 dollars par an; Stockholm : SV : 20 000 dollars par an Total : 50 000 dollars par an.												
<b>Total partiel</b>				<b>49 387</b>	<b>62 500</b>	<b>111 887</b>	<b>49 387</b>	<b>62 500</b>	<b>51 225</b>	<b>62 500</b>	<b>113 725</b>	<b>51 225</b>	<b>62 500</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>D. Centre d'échange</b>													
<b>Mise en œuvre du plan du centre d'échange conjoint</b>													
S10N (activité nouvelle)	Établir un dossier d'information intersectoriel en tant que guichet unique d'information sur les produits chimiques et les déchets pour les trois conventions, comportant des données sur les pays, un calendrier commun, etc. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BD :</i> <i>8 100 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RV :</i> <i>10 900 dollars par an;</i> <i>Stockholm : SV :</i> <i>8 500 dollars par an</i> <i>Total : 27 500 dollars par an.</i>	Amélioration de l'accès à toutes les informations pertinentes.	Interne; consultants (18 800 dollars), fournitures de bureau (1 000 dollars), licences informatiques (2 000 dollars) et traduction et impression (2 000 dollars).	27 163	10 900	38 063	27 163	10 900	28 174	10 900	39 074	28 174	10 900
S11	Développement du centre d'échange : permettre d'accéder en ligne aux informations et aux services susceptibles d'aider les Parties à appliquer la Convention. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BC :</i> <i>20 000 dollars et BD :</i> <i>29 500 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RO :</i> <i>20 000 dollars et RV :</i> <i>39 500 dollars par an;</i> <i>Stockholm : SC :</i> <i>20 000 dollars et SV :</i>	Accès accru aux informations et au mécanisme d'établissement de rapports sous forme électronique.	Interne; consultants (96 800 dollars), contrats de sous-traitance (15 200 dollars), licences informatiques (2 000 dollars) et matériel non consommable (5 000 dollars).	12 347	59 500	71 847	32 347	39 500	12 806	59 500	72 306	32 806	39 500



Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	<i>31 000 dollars – Total : 60 000 dollars et 100 000 dollars par an.</i>												
S12	Maintenance conjointe des sites Internet : maintenir et développer les sites Internet des conventions. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 8 000 dollars par an; Rotterdam : RO : 8 000 dollars par an; Stockholm : SC : 8 000 dollars par an Total : 24 000 dollars par an.</i>	Sites Internet constamment améliorés qui répondent aux besoins des Parties et fournissent des informations utiles à d'autres publics.	Interne; consultant (16 000 dollars).	111 121	8 000	119 121	119 121	-	112 694	8 000	120 694	120 694	-
S13	Services informatiques conjoints : fournir des services informatiques conjoints (matériel, logiciel, administration de réseaux, courrier électronique, télécopie électronique, Internet, sécurité et aide aux utilisateurs). <i>Proposée pour cofinancement par deux conventions : Rotterdam : RO : 31 500 dollars par an; Stockholm : SC : 31 500 dollars par an Total : 63 000 dollars par an.</i>	Exécution efficace et efficiente par les secrétariats des produits prévus dans leurs programmes de travail pour 2012-2013.	Interne; matériel non consommable (63 000 dollars).	18 520	31 500	50 020	50 020	-	19 209	31 500	50 709	50 709	-
<b>Total partiel</b>				<b>169 151</b>	<b>109 900</b>	<b>279 051</b>	<b>228 651</b>	<b>50 400</b>	<b>172 883</b>	<b>109 900</b>	<b>282 783</b>	<b>232 383</b>	<b>50 400</b>

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
<b>E. Sensibilisation du public, communication et publications</b>													
S14	Communication conjointe : élaborer des aides à la communication, par exemple des documents audiovisuels, des affiches, des bulletins, des dépliants, des brochures, des expositions, etc., ainsi que des points et communiqués de presse et d'autres aides.	Un appui à l'application des conventions est fourni à travers l'établissement d'aides à la communication, y compris l'impression et les publications.	Interne; dépenses de personnel seulement (incluses dans les programmes correspondants)	24 694	-	24 694	24 694	-	25 612	-	25 612	25 612	-
<b>Campagne « Planète sûre »</b>													
S15N (activité nouvelle)	Mettre sur pied et exécuter des activités au titre de la campagne « Planète sûre », y compris des promotions, des manifestations et des activités en rapport avec la campagne. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BD :</i> <i>35 000 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RV :</i> <i>48 000 dollars par an;</i> <i>Stockholm : SV :</i> <i>60 000 dollars par an</i> <i>Total : 143 000 dollars par an.</i>	La sensibilisation du public aux conventions est renforcée avant, pendant et après la Conférence des Nations Unies sur le développement durable de mai 2012 et le public comprend et soutient davantage l'approche du cycle de vie pour la gestion des produits chimiques et des déchets.	Interne; contrats de sous-traitance (96 000 dollars).	37 040	48 000	85 040	37 040	48 000	38 418	48 000	86 418	38 418	48 000
S16	Publications : établir et diffuser diverses publications juridiques et techniques, comportant à la fois des réimpressions et des publications nouvelles. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BC :</i> <i>19 150 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RO :</i>	Un appui est fourni pour l'application des conventions à travers l'établissement de publications imprimées dans les langues officielles des conventions, selon qu'il convient.	Interne; réimpression et établissement de publications juridiques et techniques (38 300 dollars).	12 347	19 150	31 497	31 497	-	12 806	19 150	31 956	31 956	-

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	19 150 dollars par an; Stockholm : SC : 19 200 dollars par an Total : 57 500 dollars par an.												
<b>Total partiel</b>				<b>74 081</b>	<b>67 150</b>	<b>141 231</b>	<b>93 231</b>	<b>48 000</b>	<b>76 837</b>	<b>67 150</b>	<b>143 987</b>	<b>95 987</b>	<b>48 000</b>

**F. Établissement de rapports**

S17	Établissement des rapports nationaux : examiner les systèmes d'établissement de rapports des conventions de Bâle et de Stockholm et déterminer les domaines dans lesquels ils pourraient être simplifiés; analyser les systèmes électroniques d'établissement de rapports qui sont en place, déterminer comment les améliorer et les adapter afin que les rapports nationaux présentés au titre des convention de Bâle et de Stockholm deviennent plus similaires; élaborer des documents d'orientation pour la collecte et la communication d'informations; organiser en 2012 et 2013 des ateliers régionaux de renforcement des capacités en matière d'établissement de rapports nationaux. <i>Proposée pour</i>	Présentation d'un nombre accru de rapports au titre des deux conventions; mise au point d'un système pour appuyer l'établissement des rapports nationaux de manière intégrée au titre des deux conventions; tenue d'ateliers sur le renforcement des capacités en 2013; collecte coordonnée et simultanée d'informations auprès des organismes publics compétents pour les deux conventions; obtention informations approfondies et de grande qualité grâce aux rapports	Interne (activité intéressant exclusivement les conventions de Bâle et de Stockholm).	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-----	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	<i>cofinancement par deux conventions : Bâle : BD : 45 000 dollars en 2012 et 50 000 dollars en 2013; Stockholm : SV : 45 000 dollars en 2012 et 50 000 dollars en 2013 Total : 90 000 dollars en 2012 et 100 000 dollars en 2013.</i>	nationaux; mécanismes nationaux en place pour l'établissement de rapports au titre des accords multilatéraux relatifs aux produits chimiques et aux déchets.											

**Total partiel**

- - - - -

<b>G. Service de courtage</b>													
S18N (activité nouvelle)	Mise en œuvre du service conjoint de courtage des conventions. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions : Bâle : BC : 9 150 dollars en 2012 et 10 800 dollars en 2013 et BD : 4 000 dollars par an; Rotterdam : RO : 9 200 dollars en 2012 et 10 800 dollars en 2013 et RV : 4 000 dollars par an; Stockholm : SC : 9 150 dollars en 2012 et 10 900 dollars en 2013 et SV : 4 000 dollars par an Total : 27 500 dollars en 2012 et 32 500 dollars en 2013, plus 12 000 dollars par an.</i>	Meilleure communication entre les parties prenantes, par exemple entre bénéficiaires et donateurs, entre donateurs et entre bénéficiaires; partenariats accrus pour l'application des conventions entre les principales parties prenantes du côté des bénéficiaires et des donateurs; avis fournis à des pays en développement et à des pays à économie en transition sur des questions relatives à la gestion des produits chimiques et des déchets; accroissement de la diffusion des bonnes pratiques et des enseignements tirés; promotion de la coopération régionale et mondiale, y compris la	Interne; consultants (15 100 dollars), frais de voyage de participants (8 000 dollars) et impression et publication (5 000 dollars).	24 694	13 200	37 894	33 894	4 000	25 612	14 900	40 512	36 512	4 000

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
		collaboration Sud-Sud.											
<b>Total partiel</b>				<b>24 694</b>	<b>13 200</b>	<b>37 894</b>	<b>33 894</b>	<b>4 000</b>	<b>25 612</b>	<b>14 900</b>	<b>40 512</b>	<b>36 512</b>	<b>4 000</b>

**H. Gestion générale**

S19	De concert avec les bureaux de liaison régionaux pour l'Amérique latine et les Caraïbes, l'Afrique et l'Asie et en collaboration avec les principaux partenaires, coordonner l'exécution des programmes d'assistance technique et de renforcement des capacités aux niveaux régional et national afin que les ressources soient utilisées au mieux au profit des Parties et qu'une approche synergique de la gestion des produits chimiques soit appliquée au niveau national. Le programme sera entrepris en liaison avec le PNUE, la Convention de Bâle, la Division Technologie, Industrie et Économie et l'Approche stratégique. Il sera coordonné par les responsables de groupes de produits chimiques affectés dans les bureaux régionaux du PNUE.	Coordination de l'assistance technique fournie aux niveaux régional et national.	Externe; financée par l'intermédiaire du PNUE.	14 816	—	14 816	14 816	—	15 367	—	15 367	15 367	—
-----	---	--	--	--------	---	--------	--------	---	--------	---	--------	--------	---

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
S20	Mobilisation de ressources : élaborer et appliquer des stratégies conjointes de mobilisation de ressources et de collecte de fonds; procéder à un profilage des donateurs et des partenaires; assurer un suivi et établir des rapports conformément aux exigences des donateurs; tenir des réunions avec les donateurs. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BC :</i> <i>15 000 dollars par an;</i> <i>Rotterdam : RO :</i> <i>15 000 dollars par an;</i> <i>Stockholm : SC :</i> <i>15 000 dollars par an</i> <i>Total : 45 000 dollars par an.</i>	Proportion accrue de ressources financières assurées pour les projets soumis aux donateurs.	Interne; frais de voyage de fonctionnaires (30 000 dollars).	7 408	15 000	22 408	22 408	—	7 684	15 000	22 684	22 684	—
S21N (activité nouvelle)	Modalités d'examen : établir des questionnaires, compiler les réponses et rédiger un rapport pour publication sur les sites Internet des conventions en 2012. <i>Proposée pour cofinancement par les trois conventions :</i> <i>Bâle : BC :</i> <i>10 350 dollars en 2012;</i> <i>Rotterdam : RO :</i> <i>10 300 dollars en 2012;</i> <i>Stockholm : SC :</i> <i>10 350 dollars en 2012</i> <i>Total : 31 000 dollars</i>	Appui fourni au processus des modalités d'examen.	Interne; consultant (5 300 dollars) et traduction et publication d'un rapport sur le site Internet (5 000 dollars).	6 173	10 300	16 473	16 473	—	2 561	—	2 561	2 561	—

Numéro des activités*	Activités	Produits escomptés	Méthode de mise en œuvre (interne ou externe)	2012					2013				
				Montant			Source de financement		Montant			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	RO	RV
	<i>en 2012.</i>												
		<b>Total partiel</b>		<b>28 398</b>	<b>25 300</b>	<b>53 698</b>	<b>53 698</b>	<b>-</b>	<b>25 612</b>	<b>15 000</b>	<b>40 612</b>	<b>40 612</b>	<b>-</b>
		<b>Total</b>		<b>575 360</b>	<b>644 700</b>	<b>1 220 060</b>	<b>710 160</b>	<b>509 900</b>	<b>590 364</b>	<b>636 100</b>	<b>1 226 464</b>	<b>716 564</b>	<b>509 900</b>
		<b>Total général</b>		<b>2 469 356</b>	<b>3 245 200</b>	<b>5 714 556</b>	<b>3 490 156</b>	<b>2 224 400</b>	<b>2 561 233</b>	<b>3 045 600</b>	<b>5 606 833</b>	<b>3 503 433</b>	<b>2 103 400</b>

Note.

N = Activité nouvelle inscrite au projet de programme de travail pour 2012–2013

( ) = Numéro de l'ancienne activité figurant au programme de travail approuvé pour 2009–2011

P = Priorité

S = Synergie/activité conjointe

## B. Programme de travail pour 2012-2013 financé au moyen du Fonds général d'affectation spéciale (RO)

Budget opérationnel pour 2012-2013 sur la base du maintien du budget opérationnel au niveau actuel en termes nominaux

				RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
<b>10</b>	<b>Élément personnel de projet</b>									
<b>11</b>	<b>Personnel de projet</b>			<b>m-t</b>						
1101	Secrétaire exécutif D-1	PNUE	3	58 975	61 334	63 787	<b>184 096</b>	68 354	71 088	<b>139 442</b>
1102	Conseiller scientifique hors classe P-5	PNUE	12	208 899	217 255	225 945	<b>652 099</b>	244 088	253 852	<b>497 940</b>
1103	Administrateur de programme P-4 Fonctionnaire d'administration P-4 (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	12	180 400	187 616	195 121	<b>563 137</b>	206 336	214 589	<b>420 925</b>
OTL		PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-
1104	Administrateur de programme P-3	PNUE	12	151 800	157 872	164 187	<b>473 859</b>	172 432	179 329	<b>351 761</b>
1105	Administrateur de programme P-3	PNUE	12	151 800	157 872	164 187	<b>473 859</b>	172 432	179 329	<b>351 761</b>
1106	Administrateur de programme/Fonctionnaire chargé de la sensibilisation du public P-3	PNUE	12	151 800	157 872	164 187	<b>473 859</b>	172 432	179 329	<b>351 761</b>
1107	Administrateur de programme P-2	PNUE	12	127 000	132 080	137 363	<b>396 443</b>	143 624	149 369	<b>292 993</b>
1108	Administrateur de programme P-3	PNUE	12	151 800	157 872	164 187	<b>473 859</b>	172 432	172 432	<b>344 864</b>
1111	Secrétaire exécutif (D-1) (contribution en nature de la FAO)	FAO	3	-	-	-	-	-	-	-
1112	Administrateur de programme hors classe P-5 (contribution en nature de la FAO)	FAO	12	-	-	-	-	-	-	-
1113	Administrateur de programme P-4 Administrateur de programme P-3 (contribution en nature de la FAO)	FAO	12	184 824	192 217	199 906	<b>576 947</b>	205 009	213 209	<b>418 218</b>
1114		FAO	12	-	-	-	-	-	-	-
1115										
1116	Administrateur de programme P-3	FAO	12	150 216	156 225	162 474	<b>468 914</b>	168 892	175 648	<b>344 539</b>
1117	Administrateur de programme P-3	FAO	12	150 216	156 225	162 474	<b>468 914</b>	168 892	175 648	<b>344 539</b>
1118	Administrateur de programme P-2	FAO	12	127 956	133 074	138 397	<b>399 427</b>	139 901	145 497	<b>285 398</b>
<b>1199</b>	<b>Total</b>			<b>1 795 685</b>	<b>1 867 513</b>	<b>1 942 215</b>	<b>5 605 413</b>	<b>2 034 823</b>	<b>2 109 319</b>	<b>4 144 143</b>



				RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
<b>12</b>	<b>Consultants</b>									
1201	Information dans la mise en œuvre de la Convention (assistance aux Parties)	PNUE		-	-	-	-			-
1202	Dépenses incompressibles du Secrétariat : consultants	PNUE		90 000	85 000	45 000	<b>220 000</b>	22 000	22 000	<b>44 000</b>
1203	Consultant – Études sur les monnaies	PNUE		-	-	-	-	-	-	-
1280	Consultants (activité conjointe – outils d'assistance technique/de formation)			-	-	-	-	8 300	8 300	<b>16 600</b>
1281	Consultants (activité conjointe – questions scientifiques et techniques)			-	-	-	-	20 000	20 000	<b>40 000</b>
1282	Consultants (activité conjointe – développement du centre d'échange)			-	-	-	-	6 650	6 650	<b>13 300</b>
1283	Consultants (activité conjointe – maintenance des sites Internet)			-	-	-	-	8 000	8 000	<b>16 000</b>
1284	Consultants (activité conjointe – service de courtage)			-	-	-	-	6 700	8 400	<b>15 100</b>
1285	Consultants (activité conjointe – modalités d'examen)			-	-	-	-	5 300	-	<b>5 300</b>
<b>1299</b>	<b>Total</b>			<b>90 000</b>	<b>85 000</b>	<b>45 000</b>	<b>220 000</b>	<b>76 950</b>	<b>73 350</b>	<b>150 300</b>
<b>13</b>	<b>Appui administratif</b>			<b>m-t</b>						
1301	Assistant juridique G-5 (poste vacant)	PNUE	6	51 250	53 300	55 432	<b>159 982</b>	62 608	65 112	<b>127 720</b>
1302	Assistant d'information G-5	PNUE	12	102 500	106 600	110 864	<b>319 964</b>	125 216	130 225	<b>255 441</b>
1303	Secrétaire G-5	PNUE	3	25 625	26 650	27 716	<b>79 991</b>	-	-	-
1304	Assistant pour les programmes G-5	PNUE	12	102 500	106 600	110 864	<b>319 964</b>	125 216	130 225	<b>255 441</b>
OTL	Assistant pour les finances et les budgets (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant administratif pour les ressources humaines (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant TI/bases de données (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-
OTL	Commis aux publications (à financer par l'OTL du PNUE)	PNUE	6	-	-	-	-	-	-	-
1311	Secrétaire (contribution en nature de la FAO)	FAO	3	-	-	-	-	-	-	-
1312	Secrétaire	FAO	3	26 667	27 734	28 843	<b>83 244</b>	-	-	-
1313	Secrétaire	FAO	12	106 668	110 935	115 372	<b>332 975</b>	-	-	-

				RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
1314	Secrétaire	FAO	12	106 668	110 935	115 372	332 975	121 493	126 353	247 845
<i>Total partiel personnel d'appui administratif</i>				521 878	542 753	564 463	1 629 094	434 533	451 914	886 447
1305	Services de conférence pour les réunions de la Conférence des Parties	PNUE		150 000	230 000	245 000	625 000	350 000	275 000	625,000
1331	Services de conférence pour les réunions du Comité d'étude des produits chimiques	PNUE		110 000	110 000	110 000	330 000	110 000	110 000	220,000
<b>1399</b>	<b>Total</b>			<b>781 878</b>	<b>882 753</b>	<b>919 463</b>	<b>2 584 094</b>	<b>894 533</b>	<b>836 914</b>	<b>1,731,447</b>
<b>16</b>	<b>Frais de voyages en mission</b>									
1601	Déplacements officiels	PNUE		155 000	150 000	139 000	444 001	97 500	127 500	225,000
1680	Déplacements officiels (activité conjointe – renforcement des capacités au niveau régional)						-	6 700	6 700	13 400
1681	Déplacements officiels (activité conjointe – gestion générale)						-	15 000	15 000	30,000
<b>1699</b>	<b>Total</b>			<b>155 000</b>	<b>150 000</b>	<b>139 000</b>	<b>444 001</b>	<b>119 200</b>	<b>149 200</b>	<b>268,400</b>
<b>1999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>2 822 564</b>	<b>2 985 267</b>	<b>3 045 677</b>	<b>8 853 508</b>	<b>3 125 506</b>	<b>3 168 783</b>	<b>6 294 289</b>
<b>20</b>	<b>Élément sous-traitance</b>									
<b>23</b>	<b>Contrats de sous-traitance avec des sociétés commerciales</b>									
2311	Dépenses incompressibles du Secrétariat : ligne téléphonique	FAO		20 000	20 000	20 000	60 000	-	-	-
<b>2199</b>	<b>Total</b>			<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>60 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>2999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>60 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>30</b>	<b>Élément formation</b>									
<b>33</b>	<b>Réunions/conférences</b>									
3301	Frais de voyage des participants (réunion du Bureau)	PNUE		12 500	12 500	25 000	50 000	-	-	-
3302	Frais de voyage des experts du Comité d'étude des produits chimiques	PNUE		90 000	90 000	90 000	270 000	90 000	90 000	180,000
3303	Réunions/ateliers (groupe de travail sur les	PNUE		-	-	-	-	-	-	-

			RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
	synergies)								
3304	Frais de voyage des participants (comité de contrôle du respect)	PNUE	36 600	36 600	36 600	109 800	-	-	-
<b>3399</b>	<b>Total</b>		<b>139 100</b>	<b>139 100</b>	<b>151 600</b>	<b>429 800</b>	<b>90 000</b>	<b>90 000</b>	<b>180,000</b>
<b>3999</b>	<b>Total pour l'élément</b>		<b>139 100</b>	<b>139 100</b>	<b>151 600</b>	<b>429 800</b>	<b>90 000</b>	<b>90 000</b>	<b>180 000</b>
<b>40 Élément matériel et locaux</b>									
<b>41</b>	<b>Matériel consommable</b>								
4101	Fournitures de bureaux, papier, cartouches d'encre, disquettes, CD-ROM	PNUE	24 000	24 000	24 000	72 000	30 000	30 000	60 000
<b>4199</b>	<b>Total</b>		<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>72 000</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>	<b>60 000</b>
<b>42</b>	<b>Matériel non consommable</b>								
4201	Dépenses incompressibles du Secrétariat : matériel et logiciel informatiques	PNUE	54 000	54 000	35 000	143 000	19 000	14 000	33 000
4280	Matériel de bureau : matériel et logiciel (services informatiques conjoints)		-	-	-	-	31 500	31 500	63 000
<b>4299</b>	<b>Total</b>		<b>54 000</b>	<b>54 000</b>	<b>35 000</b>	<b>143 000</b>	<b>50 500</b>	<b>45 500</b>	<b>96 000</b>
<b>43</b>	<b>Locaux</b>								
4301	Location des bureaux/locaux	PNUE	39 700	39 700	44 600	124 000	65 000	65 000	130 000
<b>4399</b>	<b>Total</b>		<b>39 700</b>	<b>39 700</b>	<b>44 600</b>	<b>124 000</b>	<b>65 000</b>	<b>65 000</b>	<b>130 000</b>
<b>4999</b>	<b>Total pour l'élément</b>		<b>117 700</b>	<b>117 700</b>	<b>103 600</b>	<b>339 000</b>	<b>145 500</b>	<b>140 500</b>	<b>286 000</b>
<b>52</b>	<b>Frais d'établissement de rapports</b>								
5201	Autres fonctions du Secrétariat (impression des documents d'orientation des décisions en six langues)	PNUE	5 000	5 000	5 000	15 000	-	-	-
5211	Information dans la mise en œuvre de la Convention (pochette de documentation)	FAO	40 000	40 000	40 000	120 000	-	-	-
5212	Autres fonctions du Secrétariat (traduction/impression de la Circulaire PIC)	PNUE	30 000	30 000	30 000	90 000	30 000	30 000	60 000
5214	Autres travaux d'impression (réimpression et	PNUE	85 000	85 000	85 000	255 000	20 000	-	20 000

				RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
	nouvelles publications)									
5280	Traduction et publication (activité conjointe - publications)							19 150	19 150	<b>38 300</b>
5281	Traduction et publication (activité conjointe - service de courtage)							2 500	2 500	<b>5 000</b>
5282	Traduction et publication (activité conjointe - modalités d'examen)							5 000	-	<b>5 000</b>
<b>5299</b>	<b>Total</b>			<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>480 000</b>	<b>76 650</b>	<b>51 650</b>	<b>128 300</b>
<b>53</b>	<b>Divers</b>									
5301	Dépenses incompressibles du Secrétariat : communications, frais d'affranchissement, etc.	PNUE		24 000	24 000	24 000	<b>72 000</b>	47 500	47 500	<b>95,000</b>
<b>5399</b>	<b>Total</b>			<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>72 000</b>	<b>47 500</b>	<b>47 500</b>	<b>95,000</b>
<b>54</b>	<b>Frais de représentation</b>									
5401	Frais de représentation	PNUE		5 000	5 000	5 000	<b>15 000</b>	5 000	5 000	<b>10,000</b>
<b>5499</b>	<b>Total</b>			<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>15 000</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>10,000</b>
<b>5999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>189 000</b>	<b>189 000</b>	<b>189 000</b>	<b>567 000</b>	<b>129 150</b>	<b>104 150</b>	<b>233 300</b>
	<b>Budget opérationnel pour les coûts directs des projets</b>			<b>3 288 364</b>	<b>3 451 067</b>	<b>3 509 877</b>	<b>10 249 308</b>	<b>3 490 156</b>	<b>3 503 433</b>	<b>6 993 589</b>
	Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)			427 487	448 639	456 284	<b>1 332 410</b>	453 720	455 446	<b>909 167</b>
	<b>Total, budget opérationnel</b>			<b>3 715 851</b>	<b>3 899 705</b>	<b>3 966 162</b>	<b>11 581 718</b>	<b>3 943 877</b>	<b>3 958 880</b>	<b>7 902 756</b>
	Accroissement de la réserve du fonds de roulement (15 %)			48 884			48 884	13 621	-	13 621
	Accroissement de la provision spéciale pour risques (indexé sur les fluctuations des barèmes des traitements)			46 876	18 001	18,721	83 598	23 449	20 408	43 856

	RO budget pour 2009	RO budget pour 2010	RO budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009–2011	RO budget pour 2012	RO budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012–2013
<b>Total général</b>	3 811 611	3 917 706	3 984 883	11 714 199	3 980 946	3 979 287	7 960 233
Accroissement en pourcentage d'une année sur l'autre	9,2%	2,8%	1,7%		-0,1%	0,0%	0,7%
Contribution du pays hôte *	1 752 000	1 752 000	1 752 000	5 256 000	1 634 877	1 634 877	3 269 754
Utilisation du solde du Fonds **	25,000	75 000	50 000	150 000	75 000	75 000	150 000
<b>Montant à financer par les Parties</b>	2 034 611	2 090 706	2 182 883	6 308 199	2 271 069	2 269 410	4 540 479
<b>Augmentation en pourcentage d'une année sur l'autre</b>	<b>3,4%</b>	<b>2,8%</b>	<b>4,4%</b>		<b>4,0%</b>	<b>-0,1%</b>	<b>6,2%</b>

\* Contribution de 1,2 million d'euros équivalant à 1 634 877 dollars pour 2012–2013 au taux de change de 1,362 appliqué par l'ONU au 1<sup>er</sup> février 2011.

\*\* Cela n'indique pas que les Parties pourront utiliser le solde du Fonds provenant de la réserve de trésorerie, mais on l'a cependant fait figurer au même niveau que pour la période 2009–2011 aux fins de comparaison.

## Prévisions de dépenses relatives aux activités pour 2012-2013 financées par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV)

## Budget afférent aux contributions volontaires pour 2012-2013

				RV Budget pour 2009	RV Budget pour 2010	RV Budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RV Budget pour 2012	RV Budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
<b>10</b>	<b>Élément personnel de projet</b>									
<b>12</b>	<b>Consultants</b>									
1202	Dépenses incompressibles du Secrétariat : consultants	PNUE		10 000	10 000	-	<b>20 000</b>	187 000	70 000	<b>257 000</b>
1212	Information dans la mise en oeuvre de la Convention (développement du site Internet)	PNUE		100 000	50 000	50 000	<b>200 000</b>	-	-	-
1215	Assistance technique : mesure du succès dans les travaux sur les indicateurs	FAO		20 000	-	-	<b>20 000</b>	-	-	-
1280	Consultants (activité conjointe – outils d'assistance technique/de formation)			-	-	-	-	10 000	10 000	<b>20 000</b>
1281	Consultants (activité conjointe – renforcement des capacités au niveau national)			-	-	-	-	19 000	19 000	<b>38 000</b>
1282	Consultants (activité conjointe – questions scientifiques et techniques)			-	-	-	-	1 900	1 900	<b>3 800</b>
1284	Consultants (activité conjointe – informations intersectorielles)			-	-	-	-	8 400	8 400	<b>16 800</b>
1285	Consultants (activité conjointe – développement du centre d'échange)			-	-	-	-	28 400	28 400	<b>56 800</b>
<b>1299</b>	<b>Total</b>			<b>130 000</b>	<b>60 000</b>	<b>50 000</b>	<b>240 000</b>	<b>254 700</b>	<b>137 700</b>	<b>392 400</b>
<b>13</b>	<b>Services de conférence</b>									
1380	Services de conférence - (activité conjointe – réunion annuelle des centres régionaux)			-	-	-	-	2 000	2 000	<b>4 000</b>
<b>1399</b>	<b>Total</b>				-	-	-	<b>2 000</b>	<b>2 000</b>	<b>4 000</b>
<b>16</b>	<b>Voyages en mission</b>									
1601	Déplacements officiels			-	-	-	-	102 500	102 500	<b>205 000</b>
1680	Déplacements officiels (activité conjointe)			-	-	-	-	-	-	-
1681	Déplacements officiels (activité conjointe – outils d'assistance technique/de formation)			-	-	-	-	5 000	5 000	<b>10 000</b>
1682	Déplacements officiels (activité conjointe – renforcement)			-	-	-	-	3 000	3 000	<b>6 000</b>

					RV Budget pour 2009	RV Budget pour 2010	RV Budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RV Budget pour 2012	RV Budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
	des capacités au niveau régional)										
1683	Déplacements officiels (activité conjointe - renforcement des capacités au niveau national)				-	-	-	-	12 000	12 000	24 000
1685	Déplacements officiels (activité conjointe – questions scientifiques et techniques)				-	-	-	-	3 600	3 600	7 200
<b>1699</b>	<b>Total</b>				-	-	-	-	<b>126 100</b>	<b>126 100</b>	<b>252 200</b>
<b>1999</b>	<b>Total pour l'élément</b>				<b>130 000</b>	<b>60 000</b>	<b>50 000</b>	<b>240 000</b>	<b>382 800</b>	<b>265 800</b>	<b>648 600</b>
<b>20</b>	<b>Élément contrats de sous-traitance</b>										
2201	Contrats de sous-traitance				-	-	-	-	20 000	-	20 000
2280	Contrats de sous-traitance (activité conjointe - outils d'assistance technique/de formation)				-	-	-	-	74 000	74 000	148 000
2281	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – renforcement des capacités au niveau régional)				-	-	-	-	96 000	96 000	192 000
2282	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – renforcement des capacités au niveau national)				-	-	-	-	85 000	85 000	170 000
2284	Contrats de sous-traitance (activité conjointe - questions scientifiques et techniques)				-	-	-	-	6 000	6 000	12 000
2286	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – centres régionaux)				-	-	-	-	20 000	20 000	40 000
2287	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – coopération Sud-Sud)				-	-	-	-	16 000	16 000	32 000
2288	Contrats de sous-traitance (activité conjointe - développement du centre d'échange)				-	-	-	-	7 600	7 600	15 200
2289	Contrats de sous-traitance (activité conjointe – sensibilisation du public/campagne « Planète sûre »)				-	-	-	-	48 000	48 000	96 000
<b>2299</b>	<b>Total</b>				-	-	-	-	<b>372 600</b>	<b>352 600</b>	<b>725 200</b>
<b>2999</b>	<b>Total pour l'élément</b>				-	-	-	-	<b>372 600</b>	<b>352 600</b>	<b>725 200</b>
<b>30</b>	<b>Élément formation</b>										
<b>33</b>	<b>Réunions/conférences</b>										
3303	Réunions/ateliers	PNUE			1 293 000	2 154 000	1 085 000	<b>4 532 000</b>	1 310 000	856 000	<b>2 166 000</b>
3311	Frais de voyage de participants à la Conférence des Parties	PNUE			-	-	500 000	<b>500 000</b>	-	500 000	<b>500 000</b>
3380	Frais de voyage de participants (activité conjointe - questions scientifiques et techniques)				-	-	-	-	11 500	11 500	<b>23 000</b>
3382	Frais de voyage de participants (activité conjointe – réunion annuelle des centres régionaux)				-	-	-	-	20 500	20 500	<b>41 000</b>
3383	Frais de voyage de participants (activité conjointe – service de				-	-	-	-	4 000	4 000	<b>8 000</b>

				RV Budget pour 2009	RV Budget pour 2010	RV Budget pour 2011	Total pour l'exercice triennal 2009-2011	RV Budget pour 2012	RV Budget pour 2013	Total pour l'exercice biennal 2012-2013
	courtage)									
<b>3399</b>	<b>Total</b>			<b>1 293 000</b>	<b>2 154 000</b>	<b>1 585 000</b>	<b>5 032 000</b>	<b>1 346 000</b>	<b>1 392 000</b>	<b>2 738 000</b>
<b>3999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>1 293 000</b>	<b>2 154 000</b>	<b>1 585 000</b>	<b>5 032 000</b>	<b>1 346 000</b>	<b>1 392 000</b>	<b>2 738 000</b>
<b>40</b>	<b>Élément matériel et locaux</b>									
<b>4100</b>	<b>Matériel consommable</b>									
	Matériel de bureau : papier, disquettes, CD-ROM (activité									
4180	conjointe – informations intersectorielles)			-	-	-	-	500	500	<b>1 000</b>
<b>4199</b>	<b>Total</b>			-	-	-	-	500	500	1 000
<b>4200</b>	<b>Matériel non consommable</b>									
	Matériel de bureau : matériel et logiciel informatiques (activité									
4280	conjointe – informations intersectorielles)			-	-	-	-	1 000	1 000	<b>2 000</b>
	Matériel de bureau : matériel et logiciel informatiques (activité									
4281	conjointe – développement du centre d'échange)			-	-	-	-	3 500	3 500	<b>7 000</b>
<b>4299</b>	<b>Total</b>			-	-	-	-	<b>4 500</b>	<b>4 500</b>	<b>9 000</b>
<b>4999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			-	-	-	-	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>10 000</b>
<b>52</b>	<b>Frais d'établissement de rapports</b>									
5213	Pochette de documentation sur l'assistance technique	PNUE		10 000	15 000	15 000	<b>40 000</b>	-	-	-
5214	Autres fonctions du Secrétariat	PNUE		-	-	-	-	95 000	65 000	<b>160 000</b>
5280	Établissement de rapports (activité conjointe)			-	-	-	-	23 000	23 000	<b>46 000</b>
<b>5299</b>	<b>Total</b>			<b>10 000</b>	<b>15 000</b>	<b>15 000</b>	<b>40 000</b>	<b>118 000</b>	<b>88 000</b>	<b>206 000</b>
<b>5999</b>	<b>Total pour l'élément</b>			<b>10 000</b>	<b>15 000</b>	<b>15 000</b>	<b>40 000</b>	<b>118 000</b>	<b>88 000</b>	<b>206 000</b>
<b>Budget opérationnel pour les coûts directs des projets</b>				<b>1 433 000</b>	<b>2 229 000</b>	<b>1 650 000</b>	<b>5 312 000</b>	<b>2 224 400</b>	<b>2 103 400</b>	<b>4 327 800</b>
Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)				186 290	289 770	214 500	<b>690 560</b>	289 172	273 442	<b>562 614</b>
<b>Total, budget opérationnel</b>				<b>1 619 290</b>	<b>2 518 770</b>	<b>1 864 500</b>	<b>6 002 560</b>	<b>2 513 572</b>	<b>2 376 842</b>	<b>4 890 414</b>
<b>Total général</b>				<b>1 619 290</b>	<b>2 518 770</b>	<b>1 864 500</b>	<b>6 002 560</b>	<b>2 513 572</b>	<b>2 376 842</b>	<b>4 890 414</b>

Augmentation en pourcentage d'une année sur l'autre  
Dédution de la réserve et du solde du Fonds

28,1%	55,5%	-26,0%	34,8%	-5,4%	<b>11,6%</b>
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-



	<b>RV Budget pour 2009</b>	<b>RV Budget pour 2010</b>	<b>RV Budget pour 2011</b>	<b>Total pour l'exercice triennal 2009-2011</b>	<b>RV Budget pour 2012</b>	<b>RV Budget pour 2013</b>	<b>Total pour l'exercice biennal 2012-2013</b>
<b>Montant à financer par les Parties</b>	<b>1 619 290</b>	<b>2 518 770</b>	<b>1 864 500</b>	<b>6 002 560</b>	<b>2 513 572</b>	<b>2 376 842</b>	<b>4 890 414</b>
<b>Augmentation en pourcentage d'une année sur l'autre</b>	<b>28,1%</b>	<b>55,5%</b>	<b>-26,0%</b>		<b>34,8%</b>	<b>-5,4%</b>	<b>11,6%</b>

### C. Barème indicatif des quotes-parts au Fonds général d'affectation spécial (RO) pour le budget opérationnel pour l'exercice biennal 2012–2013

Barème des quotes-parts pour 2012-2013 sur la base du maintien au niveau actuel du budget opérationnel

Part du budget opérationnel à financer par les contributions mises en recouvrement

2012	2 271 069
2013	2 269 410

				2012	2013
				Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec seuil de 0,01 %		
		Pourcentage	Pourcentage		
		États Membres			
1	Afrique du Sud	0,385	0,501	11 368	11 360
2	Albanie*	0,010	0,013	295	295
3	Allemagne	8,018	10,425	236 759	236 587
4	Antigua et Barbuda *	0,002	0,010	227	227
5	Arabie saoudite	0,830	1,079	24 509	24 491
6	Argentine	0,287	0,373	8 475	8 468
7	Arménie	0,005	0,010	227	227
8	Australie	1,933	2,513	57 079	57 037
9	Autriche	0,851	1,106	25 129	25 110
10	Belgique	1,075	1,398	31 743	31 720
11	Belize	0,001	0,010	227	227
12	Bénin	0,003	0,010	227	227
13	Bolivie (État plurinational de)	0,007	0,010	227	227
14	Bosnie-Herzégovine	0,014	0,018	413	413
15	Botswana	0,018	0,023	532	531
16	Brésil	1,611	2,095	47 570	47 536
17	Bulgarie	0,038	0,049	1 122	1 121
18	Burkina Faso	0,003	0,010	227	227
19	Burundi	0,001	0,010	227	227
20	Cameroun	0,011	0,014	325	325
21	Canada	3,207	4,170	94 698	94 629
22	Cap-Vert	0,001	0,010	227	227
23	Chili	0,236	0,307	6 969	6 964
24	Chine	3,189	4,146	94 166	94 098
25	Chypre	0,046	0,060	1 358	1 357
26	Colombie *	0,144	0,187	4 252	4 249
27	Congo	0,003	0,010	227	227
28	Costa Rica*	0,034	0,044	1 004	1 003
29	Côte d'Ivoire	0,010	0,013	295	295
30	Croatie	0,097	0,126	2 864	2 862
31	Cuba	0,071	0,092	2 097	2 095
32	Danemark	0,736	0,957	21 733	21 717
33	Djibouti	0,001	0,010	227	227
34	Dominique	0,001	0,010	227	227

				2012	2013
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec seuil de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	<i>États Membres</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Pourcentage</i>		
35	El Salvador	0,019	0,025	561	561
36	Émirats arabes unis	0,391	0,508	11 546	11 537
37	Équateur	0,040	0,052	1 181	1 180
38	Érythrée	0,001	0,010	227	227
39	Espagne	3,177	4,131	93 812	93 744
40	Estonie	0,040	0,052	1 181	1 180
41	Éthiopie	0,008	0,010	227	227
42	Ex-République yougoslave de Macédoine *	0,007	0,010	227	227
43	Finlande	0,566	0,736	16 713	16 701
44	France	6,123	7,961	180 803	180 671
45	Gabon	0,014	0,018	413	413
46	Gambie	0,001	0,010	227	227
47	Géorgie	0,006	0,010	227	227
48	Ghana	0,006	0,010	227	227
49	Grèce	0,691	0,898	20 404	20 389
50	Guatemala*	0,280	0,364	8 268	8 262
51	Guinée	0,002	0,010	227	227
52	Guinée équatoriale	0,008	0,010	227	227
53	Guinée-Bissau	0,001	0,010	227	227
54	Guyana	0,001	0,010	227	227
55	Hongrie	0,291	0,378	8 593	8 587
56	Îles Cook	0,001	0,010	227	227
57	Îles Marshall	0,001	0,010	227	227
58	Inde	0,534	0,694	15 768	15 757
59	Iran (République islamique d')	0,233	0,303	6 880	6 875
60	Irlande	0,498	0,648	14 705	14 694
61	Italie	4,999	6,500	147 613	147 505
62	Jamahiriya arabe libyenne	0,129	0,168	3 809	3 806
63	Jamaïque	0,014	0,018	413	413
64	Japon	12,530	16,292	369 992	369 722
65	Jordanie	0,014	0,018	413	413
66	Kazakhstan	0,076	0,099	2 244	2 243
67	Kenya	0,012	0,016	354	354
68	Kirghizistan	0,001	0,010	227	227
69	Koweït	0,263	0,342	7 766	7 760
70	Lesotho	0,001	0,010	227	227
71	Lettonie	0,038	0,049	1 122	1 121
72	Liban	0,033	0,043	974	974
73	Libéria	0,001	0,010	227	227
74	Liechtenstein	0,009	0,010	227	227
75	Lituanie	0,065	0,085	1 919	1 918

				2012	2013
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec seuil de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	<i>États Membres</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Pourcentage</i>		
76	Luxembourg	0,090	0,117	2 658	2 656
77	Madagascar	0,003	0,010	227	227
78	Malaisie	0,253	0,329	7 471	7 465
79	Malawi*	0,001	0,010	227	227
80	Maldives	0,001	0,010	227	227
81	Mali	0,003	0,010	227	227
82	Maurice	0,011	0,014	325	325
83	Mauritanie	0,001	0,010	227	227
84	Mexique	2,356	3,063	69 569	69 518
85	Mongolie	0,002	0,010	227	227
86	Mozambique*	0,003	0,010	227	227
87	Namibie	0,008	0,010	227	227
88	Népal	0,006	0,010	227	227
89	Nicaragua	0,003	0,010	227	227
90	Niger	0,002	0,010	227	227
91	Nigéria	0,078	0,101	2 303	2 302
92	Norvège	0,871	1,132	25 719	25 701
93	Nouvelle-Zélande	0,273	0,355	8 061	8 055
94	Oman	0,086	0,112	2 539	2 538
95	Ouganda	0,006	0,010	227	227
96	Pakistan	0,082	0,107	2 421	2 420
97	Panama	0,022	0,029	650	649
98	Paraguay	0,007	0,010	227	227
99	Pays-Bas	1,855	2,412	54 775	54 735
100	Pérou	0,090	0,117	2 658	2 656
101	Philippines	0,090	0,117	2 658	2 656
102	Pologne	0,828	1,077	24 450	24 432
103	Portugal	0,511	0,664	15 089	15 078
104	Qatar	0,135	0,176	3 986	3 983
105	République arabe syrienne	0,025	0,033	738	738
106	République de Corée	2,260	2,938	66 734	66 686
107	République de Moldova	0,002	0,010	227	227
108	République démocratique du Congo	0,003	0,010	227	227
109	République démocratique populaire lao	0,001	0,010	227	227
110	République dominicaine	0,042	0,055	1 240	1 239
111	République populaire démocratique de Corée	0,007	0,010	227	227
112	République tchèque	0,349	0,454	10 305	10 298
113	République-Unie de Tanzanie	0,008	0,010	227	227
114	Roumanie	0,177	0,230	5 227	5 223
115	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	6,604	8,587	195 006	194 864

				2012	2013
		Barème des quotes-parts de l'ONU pour 2010**	Barème avec seuil de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	<i>États Membres</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Pourcentage</i>		
116	Rwanda	0,001	0,010	227	227
117	Saint-Vincent-et-les Grenadines	0,001	0,010	227	227
118	Samoa	0,001	0,010	227	227
119	Sénégal	0,006	0,010	227	227
120	Serbie *	0,037	0,048	1 093	1 092
121	Singapour	0,335	0,436	9 892	9 885
122	Slovaquie	0,142	0,185	4 193	4 190
123	Slovénie	0,103	0,134	3 041	3 039
124	Somalie *	0,001	0,010	227	227
125	Soudan	0,010	0,013	295	295
126	Sri Lanka	0,019	0,025	561	561
127	Suède	1,064	1,383	31 418	31 395
128	Suisse	1,130	1,469	33 367	33 343
129	Suriname	0,003	0,010	227	227
130	Tchad	0,002	0,010	227	227
131	Thaïlande	0,209	0,272	6 171	6 167
132	Togo	0,001	0,010	227	227
133	Tonga*	0,001	0,010	227	227
134	Trinité-et-Tobago*	0,044	0,057	1 299	1 298
135	Ukraine	0,087	0,113	2 569	2 567
136	Union européenne	2,500	2,500	56 777	56 735
137	Uruguay	0,027	0,035	797	797
138	Venezuela (République bolivarienne du)	0,314	0,408	9 272	9 265
139	Viet Nam	0,033	0,043	974	974
140	Yémen	0,010	0,013	295	295
	<b>Total</b>	<b>77</b>	<b>100</b>	<b>2 271 069</b>	<b>2 269 410</b>

\* Nouvelles Parties ayant ratifié la Convention.

\*\* Barème des quotes-parts de l'ONU pour la période 2010-2012 tel qu'adopté par l'Assemblée générale dans la résolution 64/248 du 24 décembre 2009.

## D. Coûts salariaux standard pour Genève et Rome pour l'exercice biennal 2012–2013

<i>Catégorie et classe des fonctionnaires</i>	<i>Genève</i>				<i>Rome</i>			
	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012<sup>1</sup></i>	<i>2013<sup>2</sup></i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012<sup>1</sup></i>	<i>2013<sup>2</sup></i>
<b>Catégorie des administrateurs</b>								
D-2	268 840	279 594	297 336	309 229	266 373	277 028	283 071	294 394
D-1	245 336	255 149	273 416	284 353	252 807	262 920	274 697	285 685
P-5	217 255	225 945	244 088	253 852	220 859	229 693	242 249	251 939
P-4	187 616	195 121	206 336	214 589	192 217	199 906	205 009	213 209
P-3	157 872	164 187	172 432	179 329	156 225	162 474	168 892	175 648
P-2	132 080	137 363	143 624	149 369	133 074	138 397	139 901	145 497
<b>Catégorie des agents des services généraux</b>								
GS	106 600	110 864	125 216	130 225	110 935	115 372	121 493	126 353

<sup>1/</sup> Les coûts salariaux standard de l'Organisation des Nations Unies pour Genève et Rome pour 2011 (version 10 datée du 11 janvier 2010), majorés de 4%, ont été utilisés pour calculer les dépenses de personnel en 2012.

<sup>2/</sup> Les chiffres pour 2012, majorés de 4 %, ont été utilisés pour calculer les dépenses de personnel en 2013.

### E. Tableau d'effectifs proposé pour le Secrétariat de la Convention pour l'exercice biennal 2012–2013

Catégorie et classe des fonctionnaires	Approuvé			Proposé <sup>1</sup>			Observations
	2009–2011 Effectifs totaux	FAO 2009– 2011	PNUE 2009– 2011	2012–2013 Effectifs totaux	FAO 2012– 2013	PNUE 2012– 2013	
A. Catégorie des administrateurs							
D-1	0,50	0,25	0,25	0,50	0,25	0,25	note 2, 3
P-5	2,00	1,00	1,00	2,00	1,00	1,00	note 2
P-4	2,50	1,00	1,50	2,50	1,00	1,50	note 3
P-3	7,00	3,00	4,00	7,00	3,00	4,00	note 2
P-2	2,00	1,00	1,00	2,00	1,00	1,00	
<b>Total partiel</b>	<b>14,00</b>	<b>6,25</b>	<b>7,75</b>	<b>14,00</b>	<b>6,25</b>	<b>7,75</b>	
B. Catégorie des agents des services généraux							
GS	7,25	2,50	4,75	7,25	2,50	4,75	note 2, 4
<b>Total</b>	<b>21,25</b>	<b>8,75</b>	<b>12,50</b>	<b>21,25</b>	<b>8,75</b>	<b>12,50</b>	

Note 1. La nouvelle structure proposée sera examinée dans un document distinct (UNEP/POPS/COP.5/32/Add.2); le niveau des effectifs en 2009–2011 a été utilisé pour les effectifs proposés pour la période 2012–2013.

Note 2. Les chiffres pour la FAO comprennent 25 % d'un poste D-1, un poste P-5, un poste P-3 et 25 % d'un poste d'agent des services généraux qu'elle fournit à titre de contribution en nature.

Note 3. Les chiffres pour le PNUE comprennent 25 % d'un poste D-1, qui est cofinancé par les conventions de Stockholm et de Rotterdam, et 50 % d'un poste de fonctionnaire d'administration financé au titre des dépenses d'appui au programme.

Note 4. Les chiffres pour le PNUE comprennent 50 % d'un poste d'assistant pour les finances et les budgets, 50 % d'un poste d'assistant administratif, 50 % d'un poste d'assistant pour les bases de données et 50 % d'un poste d'assistant pour les publications, dont le financement est assuré au titre des dépenses d'appui au programme.

## Annexe III

### Comparaison des scénarios budgétaires et de leurs conséquences pour l'exécution du programme de travail en 2012–2013

	<i>Scénario 1 : évaluation, par les Secrétaires exécutifs, du taux de croissance requis du budget-programme</i>	<i>Scénario 2 : maintien au niveau actuel en termes nominaux</i>	<i>Scénario 3 : augmentation du niveau actuel de 10 % en termes nominaux</i>
<b>Administrateurs et élément appui administratif</b>	Ce scénario assure au Secrétariat les ressources financières nécessaires pour maintenir les effectifs à leur niveau actuel, ce qui lui permettrait de développer et exécuter l'ensemble des activités en cours et des activités proposées et d'assurer, qualitativement et quantitativement, la fourniture des services requis dans le domaine de l'appui juridique.	En vertu de ce scénario, le Secrétariat aura un poste d'agent des services généraux et deux fois 25 % d'un poste de secrétaire en moins, en sorte qu'il ne sera pas en mesure d'établir et de mettre à jour la pochette de documentation ni de faire traduire, imprimer et distribuer les documents d'orientation des décisions.	L'évaluation, par les Secrétaires exécutifs, du taux de croissance requis du budget-programme étant fondée sur un accroissement de 9,3 % par rapport au budget actuel, ce scénario a les mêmes conséquences que le scénario 1.
<b>Élément conférences et réunions</b>	Mêmes conséquences pour les trois scénarios		
<b>Services de consultants</b>	Ce scénario assure un appui approprié pour le développement et la mise en œuvre des activités existantes et des nouvelles activités proposées pour la période.	En vertu de ce scénario, le Secrétariat ne serait pas en mesure d'appuyer une partie des activités proposées pour la période, à savoir celles qui concernent la pochette de documentation ainsi que les publications nouvelles et existantes se rapportant expressément aux activités de la Convention.	Comme pour le scénario 1.
<b>Appui au programme pour l'exécution des projets d'assistance technique</b>	Ce scénario permet d'appuyer pleinement le développement et l'exécution des activités existantes et des nouvelles activités proposées.	En vertu de ce scénario plusieurs activités, à savoir celles qui concernent la pochette de documentation, l'organisation de réunions physiques des membres du Bureau ainsi que la traduction, l'impression et la distribution des documents d'orientation des décisions, devraient être supprimées.	Comme pour le scénario 1.
<b>Gestion des connaissances et des informations</b>	Ce scénario assure un appui approprié pour le développement et la maintenance de la base de données sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause et du site Internet de la Convention et un appui pour l'échange d'informations et la traduction, l'impression et la distribution des documents d'orientation des décisions.	En vertu de ce scénario, le Secrétariat ne serait pas en mesure d'assurer la traduction, l'impression et la distribution des documents d'orientation des décisions.	Comme pour le scénario 1.
<b>Voyages</b>	Ce scénario assure des ressources financières suffisantes pour les voyages à l'appui des activités existantes et des nouvelles activités proposées.	En vertu de ce scénario, il faudrait réduire les ressources financières pour les voyages, compte tenu des modifications susmentionnées du programme de travail.	Comme pour le scénario 1.
<b>Matériel de bureau et services</b>	Mêmes conséquences pour les trois scénarios		
<b>Synergies – activités conjointes</b>	Mêmes conséquences pour les trois scénarios		